

DESCHIDEREA SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE. UNIȚI-VĂ!



Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL P.C.R.

Anul XXXVI Nr. 7412

Marți 25 iulie 1967

8 PAGINI — 30 BANI

Marea sală a Palatului Republicii Socialiste România găzduiește, începând din dimineața zilei de 24 iulie, lucrările celei de-a VII-a sesiuni a celei de-a V-a legislaturi a Marii Adunări Naționale. În centrul dezbaterilor actuale sesiuni se află activitatea internațională a României, problemele principale ale politicii externe a țării noastre.

Insemnătatea acestor sesiuni este marcată și de prezența, alături de deputați, a peste 2.500 de invitați din rîndurile oamenilor muncii din întreaga țară — activiști de partid și de stat, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, ai marilor întreprinderi, vechi militanți ai mișcării muncitorești din țara noastră, personalități ale vieții

științifice și culturale, generali și ofițeri superiori, șefi ai cultelor, ziaristi.

Asistă la lucrările sesiunii șefii misiunilor diplomatice acreditați în țara noastră, ca și persoane oficiale de peste hotare aflate în vizită în România.

În sală se află corespondenții permanenți ai presei străine la București, precum și numeroși trimiși speciali ai unor mari agenții de presă, posturi de radio-televiziune și ziare din diferite țări, veniți la București pentru a asista la lucrările sesiunii.

Pe fundalul din spatele tribunei se află stema țării, încadrată de faldurile tricolorului și steagul purpuriu al partidului.

Ora 10. Sosirea conducătorilor partidului și statului este intim-

plată de întreaga asistență cu puternice și îndelungi aplauze și urale.

În lojile oficiale iau loc tovarășii Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Alexandru Birlădeanu, Emil Bodnaraș, Alexandru Drăghici, Paul Niculescu-Mizil, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, Petre Borilă, Constantin Drăgan, Gheorghe Rădulescu, Leonte Răutu, Vasile Vilcu, precum și membrii supleanți ai Comitetului Executiv și secretarii C.C. al P.C.R., vicepreședinții Consiliului de Miniștri, membrii Consiliului de Stat.

Lucrările sesiunii sînt deschise de președintele Marii Adunări

(Continuare în pag. a V-a)

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al C.C. al P.C.R., cu privire la politica externă a partidului și guvernului

SUPERIORITATEA FORȚELOR SOCIALISMULUI, PROGRESULUI ȘI PĂCII, ASUPRA FORȚELOR REACȚIUNII, ALE IMPERIALISMULUI

STIMAȚI TOVARAȘI DEPUTAȚI,

În viața internațională au loc evenimente care prin amploarea și complexitatea lor exercită o puternică înrîurire asupra dezvoltării lumii contemporane, au o mare însemnătate pentru interesele majore ale popoarelor, pentru soarta păcii și progresului. Ele polarizează atenția cercurilor celor mai largi ale opiniei publice mondiale, cer forțelor sociale progresiste să acționeze pentru a imprima evenimentelor un curs corespunzător aspirațiilor legitime ale popoarelor.

Ținînd seama de locul însemnat pe care problemele internaționale îl ocupă în activitatea partidului și statului nostru, Comitetul Central al Partidului Comunist Român și guvernul consideră necesar să supună dezbaterii Marii Adunări Naționale, să înfățișeze întregului popor, activitatea internațională a României, liniile directoare ale politicii noastre externe izvorînd din interesele vitale ale poporului român, ale progresului social și păcii în lume. (Aplauze).

Trăim o epocă revoluționară de așdinci transformări economice, sociale și naționale, care își pun amprenta asupra întregii evoluții a lumii contemporane. Desfășurarea vieții internaționale este determinată de lupta dintre forțele progresiste, antiimperialiste și forțele reacțiunii, ale imperialismului. Răspunsul la numeroasele probleme pe care le ridică dezvoltarea contemporană impune o analiză aprofundată, marxist-leninistă a schimbărilor petrecute în lume, a raportului de forțe pe plan mondial, înțelegerea legilor obiective și a influențelor acestora asupra cursului evenimentelor. Numai astfel, descifrînd în mod obiectiv complexitatea vieții internaționale, putem stabili direcția și perspectivele politicii noastre externe, sarcinile de viitor.

Evenimentele, viața, au confirmat pe deplin aprecierile Congresului al IX-lea al partidului asupra situației internaționale, orientarea dată politicii externe a României.

În această perioadă, forțele mondiale ale socialismului au continuat să se dezvolte înregistrînd noi succese pe calea progresului economic și social. La semicentenarul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie — eveniment epocal care a deschis era eliberării omului de exploatare și asuprire — socialismul cuprinde 14 state din Europa, Asia și America Latină. Sistemul socialist mondial înglobează o treime din populația planetei noastre și dă aproape 40 la sută din producția industrială a lumii. Victoriile dobîndite de țările socialiste în dezvoltarea lor materială și spirituală, uriașul lor potențial economic și politic, exercită o influență crescîndă asupra vieții internaționale, asupra luptei antiimperialiste, mișcării democratice și progresiste de pretutindeni. (Aplauze).

Clasa muncitoare — forța cea mai înaintată a societății — joacă un rol din ce în ce mai important în dezvoltarea socială a lumii moderne. O expresie a rolului său crescînd este lărgirea rîndurilor și sporirea influenței partidelor comuniste — detașamente de avangardă ale clasei muncitoare. În procesul maturizării lor politico-ideologice partidele comuniste se manifestă ca o forță activă în fruntea luptei pentru progres social, pentru independență

națională, în întreaga viață a națiunilor respective, precum și pe planul politicii internaționale. Tendințele spre unitate manifestate în ultima vreme în diferite țări între comuniști și social-democrați, precum și în cadrul mișcării sindicale, fac să crească tot mai mult influența clasei muncitoare în lumea contemporană, forța și capacitatea sa de luptă. Întărirea unității de acțiune a clasei muncitoare, solidaritatea tuturor organizațiilor ei politice și profesionale constituie imperativul esențial în momentul de față al luptei revoluționare pentru realizarea țelurilor supreme ale celor ce muncesc. (Aplauze).

națională, în întreaga viață a națiunilor respective, precum și pe planul politicii internaționale. Tendințele spre unitate manifestate în ultima vreme în diferite țări între comuniști și social-democrați, precum și în cadrul mișcării sindicale, fac să crească tot mai mult influența clasei muncitoare în lumea contemporană, forța și capacitatea sa de luptă. Întărirea unității de acțiune a clasei muncitoare, solidaritatea tuturor organizațiilor ei politice și profesionale constituie imperativul esențial în momentul de față al luptei revoluționare pentru realizarea țelurilor supreme ale celor ce muncesc. (Aplauze).

Mișcarea de eliberare națională a popoarelor împotriva dominației coloniale, lupta împotriva imperialismului și neocolonialismului a statelor care și-au cucerit recent independența și merg pe calea progresului economic, social, a consolidării suveranității lor naționale, exercită de asemenea o influență crescîndă asupra dezvoltării sociale mondiale, asupra întregii vieți internaționale. Aceste popoare se ridică împotriva dominației econo-

mice și politice, a tendințelor de hegemonie ale cercurilor imperialiste, pentru dezvoltarea de sine stătătoare a fiecărei națiuni, fără amestec din afară, corespunzător voinței și aspirațiilor legitime ale maselor.

O forță motrice de seamă a dezvoltării social-politice în lumea de azi o constituie națiunea, care are de jucat încă un rol deosebit de important în istoria societății omenestii pentru o lungă perioadă de timp. Tabloul lumii contemporane cuprinde națiuni aflate pe diferite stadii ale dezvoltării lor, precum și popoare care luptă încă pentru închegarea națiunilor, pentru afirmarea lor de sine stătătoare în viața politică internațională. O puternică influență exercită în lume pilda țărilor socialiste; socialismul asigură condiții optime pentru dezvoltarea și înflorirea națiunilor, pentru valorificarea deplină a potențialului lor material și uman în interesul tuturor păturilor populației. Superioritatea sistemului socialist se afirmă în capacitatea de a asigura dezvoltarea liberă și independentă a fiecărei națiuni socialiste, relații de egalitate deplină în drepturi între ele, înflorirea fiecăreia în interesul progresului general. Sentimentul independenței naționale exercită să se manifeste cu o forță remarcabilă și în statele capitaliste unde națiunea a ajuns la maturitatea dezvoltării sale. Viața demonstrează că un popor căruia i se răpește o parte din prerogativele sale naționale încețază de a mai fi liber și suveran, ceea ce pune în primejdie însăși dezvoltarea sa socială. Nesocotirea acestei realități intră în conflict cu aspirațiile popoarelor, cu legile obiective ale dezvoltării societății, produce o puternică reacție în păturile cele mai largi ale populației, ridică la luptă întreaga națiune. Asigurarea independenței și suveranității, dezvoltarea con-



tinuă a fiecărei națiuni reprezintă un factor de seamă al mersului înainte al societății.

În rîndul forțelor sociale ce acționează în direcția dezvoltării progresiste a lumii contemporane se înscriu masele țărănimii — care joacă un rol important în viața economică și politică a societății — păturile mijlocii ale populației, cercuri largi ale intelectualității in-

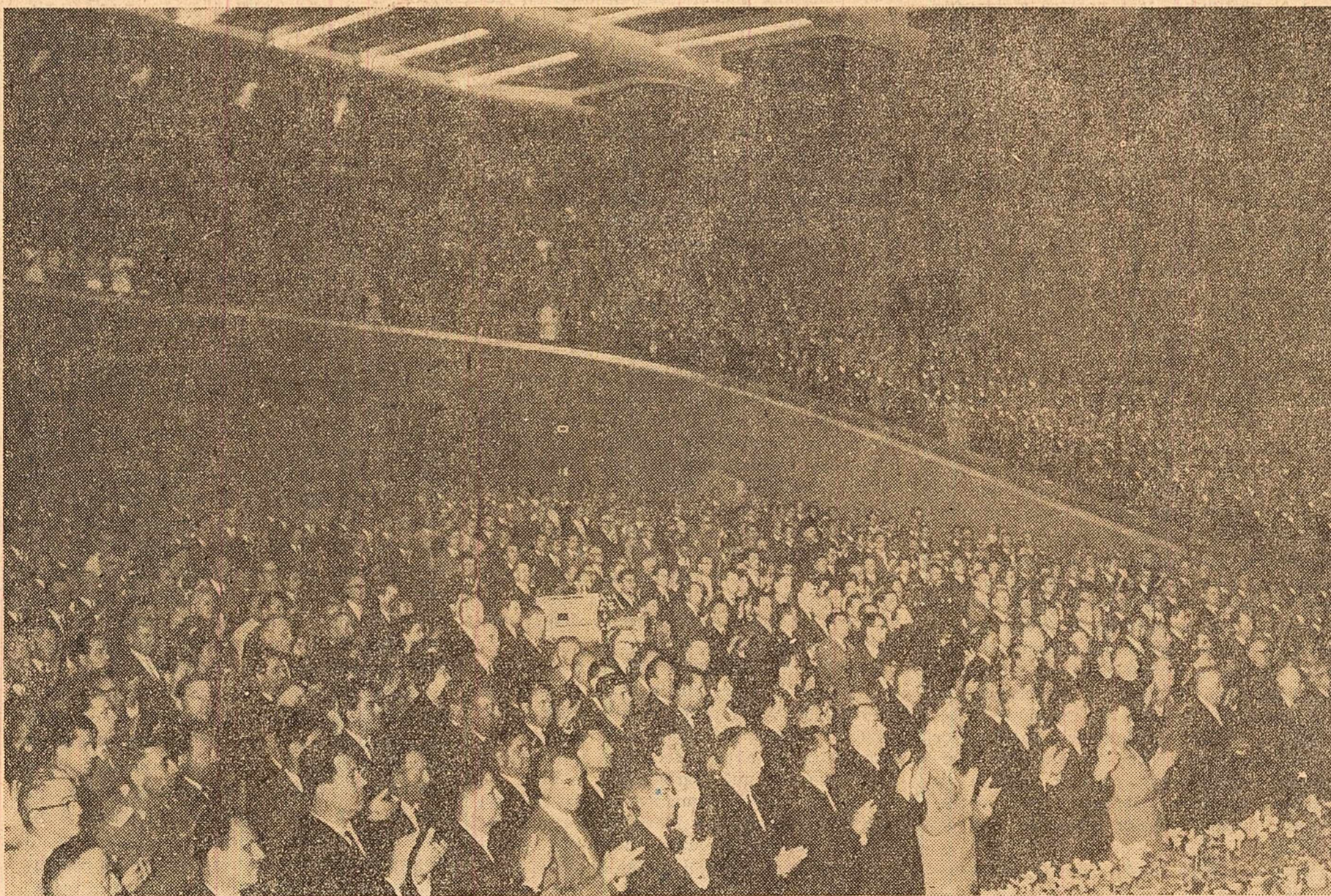
teresate în asigurarea mersului înainte al științei și culturii, al civilizației umane — și care exercită o influență remarcabilă în viața politică a țărilor lor — masele de femei dornice să-și asigure liniștea căminelor, tinăra generație animată de idealuri generoase, aspirînd spre o viață mai bună, spre pace și colaborare între popoare. Meritul subliniat că în țările capitaliste forțe democratice și progresiste, tot mai largi, categorii diferite ale opiniei publice, personalități ale vieții sociale, oameni politici se manifestă activ în apărarea libertăților și drepturilor cetățenești, se pronunță pentru desținderea internațională, pentru cooperarea între state, pentru pace și securitate.

Una din trăsăturile epocii pe care o trăim este participarea tot mai intensă la rezolvarea problemelor vieții internaționale a țărilor mici și mijlocii. Concepția după care soarta omenirii stă exclusiv în mâinile marilor puteri nu mai corespunde noilor condiții ale dezvoltării sociale. (Aplauze). Realitatea demonstrează că soluționarea litigiilor internaționale nu mai poate fi hotărîtă doar de marile puteri, aceasta depinzînd în zilele noastre de cooperarea activă a tuturor statelor lumii. Desigur, datorită potențialului și influenței lor, marile puteri poartă o răspundere însemnată față de soarta păcii, pot aduce o contribuție esențială la preîntîmpinarea unui nou război, la asigurarea păcii și colaborării internaționale. Rolul lor pozitiv în dezvoltarea mondială se află în raport direct proporțional cu responsabilitatea pe care o dovedesc în apărarea normelor de justiție internațională, în promovarea egalității în drepturi între state, a principiilor independenței și suveranității popoarelor, a neamestecului în treburile interne. În același timp trebuie arătat că nesocotirea sau subaprecierea aportului pe care statele mici și mijlocii îl pot aduce în viața internațională îngreunează rezolvarea problemelor actuale, dăunează cauzei păcii și colaborării între popoare. În zilele noastre, tot mai multe state mijlocii și mici pășesc cu vigoare și perseverență în arena politicii mondiale, refuză să mai joace rolul de masă de manevră în slujba intereselor marilor puteri imperialiste, se ridică împotriva oricăror forme de dominație, promovează o politică de sine stătătoare. Acționînd cu energie și combativitate pentru apărarea intereselor și drepturilor lor legitime, țăările mijlocii și mici pot juca un rol remarcabil în viața internațională, pot influența în măsură considerabilă evoluția evenimentelor, contribuind la salvagardarea păcii și securității în lume. (Aplauze). Se poate spune că în epoca actuală fiecare stat, fiecare națiune, mare sau mică, poartă răspunderea pentru soarta păcii, are îndatorirea de a-și aduce contribuția activă la preîntîmpinarea unui nou război, la desținderea internațională, la întărirea prieteniei și cooperării între popoare.

Analiza tabloului lumii contemporane, a raportului de forțe mondial, pune cu putere în evidență concluzia că forțele progresului, frontul antiimperialist sînt superioare forțelor reacțiunii, imperialismului. Condiția hotărîtătoare a victoriei în lupta pentru deșcurarea planurilor agresive ale imperialismului, pentru apărarea dreptului tuturor popoarelor de a se dezvolta de sine stătător, pentru salvagardarea cuceririlor lor revoluționare, o constituie întărirea continuă a unității și coeziunii forțelor antiimperialiste, desfășurarea unei lupte ferme, energice, neobosite împotriva reacțiunii interne și internaționale. (Aplauze).

Desigur, alternativ și chiar concomitent cu victoriile sale remarcabile, mișcarea antiimperialistă înregistrează și momente de reflux. Ca orice front pe care pot fi înaintări dar și replieri, lupta forțelor antiimperialiste împotriva reacțiunii poate cunoaște, alături de triumfuri, și unele succese. Aceasta este logica luptei.

(Continuare în pag. a II-a)



În repetate rînduri, expunerea cu privire la politica externă a partidului și guvernului a fost subliniată prin vîi și puternice aplauze

EXPUNEREA TOVARĂŞULUI NICOLAE CEAUŞESCU

(Urmare din pag. 1)

Arta luptei revoluţionare, de eliberare naţională şi socială, presupune însă descifrarea justă a raportului de forţe, sesizarea la timp a intenţiilor duşmanului, prevederea perspectivei evoluţiei evenimentelor, păstrarea permanentă a iniţiativei — atât în cursul ofensivei cât şi al defensive — menţinerea capacităţii de luptă în orice împrejurare, întărirea continuă a organizării şi combativităţii revoluţionare. Numai astfel, acţionând cu perseverenţă şi curaj, forţele antiimperialiste pot obţine victoria în lupta lor de o amploare şi complexitate fără precedent în istorie.

În aprecierea raportului de forţe în lumea contemporană nu trebuie uitat nici un moment că imperialismul dispune încă de un potenţial material şi militar ce nu trebuie subapreciat şi pe care îl foloseşte pentru a-şi recuceri poziţiile pierdute, pentru menţinerea şi întărirea dominaţiei sale.

Din cauza procesului luptei revoluţionare a clasei muncitoare, a fâhbuşii mişcarea de eliberare naţională şi tendinţele spre o dezvoltare suverană a statelor, imperialismul atentează la cuceririle popoarelor, la libertăţile democratice ale maselor, recurge la comploturi, lovitură de stat şi agresiuni militare. Sprijinind cele mai reacţionare forţe interne, imperialismul a reuşit în unele ţări să înlăture regimuri parlamentare, democratice şi să impună guverne reacţionare, de dictatură, care duc o politică de aservire a intereselor naţionale faţă de monopolurile străine. Aceasta provoacă, pe drept cuvânt, o îngrijorare legitimă în rândul forţelor progresiste din întreaga lume. În promovarea politicii de agresiune, de amestec în treburile interne ale altor popoare, principala forţă inspiratoare şi organizatoare este imperialismul american, care dispune de cele mai mari resurse materiale şi militare.

Desfăşurarea evenimentelor arată că politica de agresiune şi dictat promovată de imperialismul american în diferite părţi ale lumii stărneşte o tot mai puternică dezaprobare în rândul opiniei publice mondiale, accentuează izolarea acestuia pe arena internaţională. Chiar ţări membre ale grupărilor militare imperialiste se desolidarizează de acţiunile agresive ale S.U.A., văzând în ele pericolul antrenării în aventuri războinice, al periclitării propriilor interese naţionale. În ţările occidentale se manifestă tendinţe tot mai evidente spre o politică independentă, spre dezvoltarea nestinjenită a relaţiilor dintre state.

Penetraţia capitalului american, creşterea hegemoniei economice a monopolurilor americane în unele ţări capitaliste întinpină, de asemenea, opoziţia tot mai intensă a cercurilor de afaceri din aceste ţări, ascut contradicţiile din stîlul sistemului capitalist.

Întreaga desfăşurare a vieţii social-politice internaţionale demonstrează că imperialismul nu a devenit mai puternic ca înainte. El recurge la acte de agresiune şi la amestec în treburile interne ale altor ţări pentru că îşi simte poziţiile tot mai ameninţate de valul luptei revoluţionare, de mişcarea pentru independenţă. Aceasta nu oglindeşte însă forţa, ci slăbiciunea sa. Succesele obţinute de forţele reacţionare au, fără îndoială, un caracter vizionar; ele pot stîni, sfîrşind procesul legic al dezvoltării sociale progresiste a lumii, dar în nici un caz nu îl pot opri. Nu există în lume forţă în stare să zădărniască lupta popoarelor pentru scuturarea dominaţiei imperialiste, victoria mişcării de eliberare naţională şi socială. (Vii aplauze).

Fără îndoială că o analiză amplă şi obiectivă a evenimentelor, a victoriilor, precum şi a înfrîngerilor temporare înregistrate de forţele revoluţionare din unele ţări, în condiţiile în care superioritatea frontului antiimperialist asupra reacţiunii şi imperialismului este evidentă, ar fi deosebit de utilă, ar ajuta mişcarea revoluţionară antiimperialistă să tragă învăţăminte preţioase pentru lupta de viitor. O asemenea analiză se impune a fi făcută în mişcarea noastră comunistă, revoluţionară, de fiecare detaşament al său.

Din cele spuse pînă acum rezultă că lumea contemporană oferă imaginea unei evoluţii neîncheiate a forţelor progresiste, creşterii continue a influenţei lor în rândul popoarelor, a lărgirii mişcării pentru eliberare naţională şi socială, pentru dezvoltarea prieteniei şi colaborării pasnice între popoare. Viaţa arată că acolo unde acţionează strîns unite, cu hotărîre şi combativitate, forţele revoluţionare, antiimperialiste dau lovitură puternică reacţiunii, obţin noi şi noi victorii.

În cele ce urmează mă voi opri, însă, desigur fără pretenţia de a le epuiza, asupra cauzelor şi factorilor care au determinat unele eşecuri în mişcarea revoluţionară, antiimperialistă.

După părerea noastră, una din cauzele importante care au înlesnit forţelor reacţiunii şi imperialismului obţinerea unor succese vremelnice constă în lipsa de unitate a ţărilor socialiste, a mişcării comuniste şi muncitoreşti, în divizarea forţelor revoluţionare, antiimperialiste, care le-a împiedicat să acţioneze cu hotărîre şi fermitate necesară. În vederea realizării politicii sale de dominaţie mondială, imperialismul recurge la arma dezbinării forţelor progresiste interne din diferite ţări, la vechia sperietoare a aşa-zisului pericol comunist, la atfarea unor ţări împotriva altora, la tactica lovirii succesive a detaşamentelor frontului antiimperialist. Datoria forţelor progresiste

de pretutindeni este de a demasca această politică şi anihila efectele ei, de a milita pentru întărirea unităţii de acţiune, atât pe plan intern cât şi internaţional, a tuturor celor interesaţi să aere cuceririle democratice şi independenţa popoarelor, pacea şi securitatea lumii. (Aplauze).

O altă cauză constă, după părerea noastră, în faptul că în rîndul mişcării revoluţionare antiimperialiste şi-au făcut loc unele confuzii, iluzii cu privire la schimbarea caracterului agresiv al imperialismului, concepţii pacifiste, legaliste. Manifestările de subapreciere a forţei materiale şi militare a imperialismului, de supraapreciere a forţelor proprii, au dus la slăbirea vigilenţei, la apariţia unor stări de spirit de autoliniştire; forţele revoluţionare din unele ţări au fost luate prin surprindere de atacurile reacţiunii, nu au fost pregătite să adopte formule şi metode de luptă cerute de împrejurări, pentru a putea respinge aceste atacuri, pentru a apăra libertăţile democratice.

Viaţa demonstrează justetea învăţăturii marxist-leniniste după care forţele reacţionare nu renunţă de bună voie la poziţiile şi privilegiile lor, nu cedează fără luptă în faţa mişcării democratice şi progresiste, fac totul pentru a înăbuşi lupta de eliberare socială şi naţională. Desfăşurarea vieţii internaţionale demonstrează că atîta vreme cît se menţine imperialismul, se menţine şi pericolul amestecului în treburile interne ale popoarelor, pericolul agresiunii

şi războiului, inclusiv pericolul unui război mondial. Aceasta cere forţelor antiimperialiste să-şi menţină vigilenţa neslăbită, să aprecieze cu toată obiectivitatea pericolele create de activitatea agresivă a imperialismului, să analizeze atent mersul evenimentelor pentru a putea prevedea mai bine evoluţia desfăşurării luptei sociale şi a acţiunii în consecinţă. Experienţa de pînă acum pune de asemenea în evidenţă necesitatea perfecţionării tacticii şi strategiei, astfel încît forţele revoluţionare, antiimperialiste, să fie permanent pregătite pentru a folosi oricare formă şi metodă de acţiune în stare să asigure victoria luptei de eliberare socială şi naţională.

Este un adevăr de necontestat, verificat mereu de viaţă, că factorul fundamental care condiţionează victoria în lupta pentru eliberare naţională şi socială este unitatea strînsă a tuturor forţelor progresiste, revoluţionare din fiecare ţară, precum şi întărirea continuă a solidarităţii de luptă a forţelor antiimperialiste din întreaga lume. În faţa coeziunii acestui uriaş suvoi nu poate rezista nici o forţă reacţionară. Strîns unit, pregătit pentru a face faţă oricărei împrejurări, aflîndu-se mereu în ofensivă, frontul antiimperialist — cea mai mare forţă social-politică progresistă cunoscută în istoria omenirii — este invincibil; el poate dejuca orice comploturi ale reacţiunii, poate asigura pacea şi colaborarea între popoare. (Aplauze).

DEZVOLTAREA RELAŢIILOR DE PRIETENIE ŞI COLABORARE MULTILATERALĂ ÎNTRE ROMÂNIA ŞI ŢĂRILE APARTINÎND SISTEMULUI SOCIALIST MONDIAL — OBIECTIV CENTRAL AL POLITICII EXTERNE A PARTIDULUI ŞI GUVERNULUI

STIMAŢI TOVARAŞI,

Pornind de la analiza caracteristicilor vieţii internaţionale, Partidul Comunist Român şi guvernul ţării noastre au desfăşurat o amplă activitate externă, militînd cu fermitate şi consecvenţă pentru promovarea principiilor păcii şi colaborării între popoare. Între politica internă de construcţie a societăţii socialiste, de înflorire multilaterală a patriei, şi politica noastră externă există o legătură indisolubilă, o unitate dialectică inseparabilă. Politica externă a Republicii Socialiste România dă glas aspiraţiilor profunde ale poporului român, care, consacrîndu-şi forţa şi energia uriaşei opere creatoare, pasnice, de edificare a noii orînduirii, manifestă în acelaşi timp un înalt spirit de responsabilitate pentru cauza socialismului şi progresului social în lume, pentru soarta întregii omeniri. (Aplauze).

În perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea al partidului, ţara noastră a depus o susţinută activitate pentru dezvoltarea colaborării politice, economice şi culturale cu numeroase state de pe toate continentele. În această perioadă au fost stabilite relaţii diplomatice cu încă nouă state şi s-au extins raporturile economice ale ţării noastre, Republica Socialistă România întreprinînd în prezent legături diplomatice cu 75 de state şi colaborînd pe plan economic cu peste 100 de ţări.

Extinderea relaţiilor economice externe este ilustrată de dezvoltarea pe care o cunoaşte comerţul nostru exterior — expresie a potenţialului material crescînd al ţării, a dinamismului dezvoltării economiei naţionale. În anul 1966 volumul comerţului exterior al României a fost cu 75 la sută mai mare decît în 1960, iar în semestrul întâi al acestui an exportul a crescut cu peste 19 la sută faţă de aceeaşi perioadă a anului trecut.

Se lărgesc contactele şi relaţiile de colaborare cu un număr tot mai mare de state pe linie culturală şi tehnico-ştiinţifică, sporeşte tot mai mult participarea României la schimbul internaţional de valori spirituale.

Amploarea fără precedent a relaţiilor internaţionale pe care le are azi România ilustrează justetea politicii externe promovată de partid şi guvern, constituind în acelaşi timp o recunoaştere a eforturilor constructive ale poporului nostru, a dorinţei sale de a dezvolta buna înţelegere, prietenia şi colaborarea cu toate popoarele. Participarea crescîndă la activitatea consacrată soluţionării problemelor litigioase, salvărdării păcii şi securităţii internaţionale, consecvenţa politicii noastre de colaborare, au făcut să sporească stima şi consideraţia opiniei publice mondiale faţă de România.

Atît prin realizările în dezvoltarea economică şi socială, în întărirea forţei sale materiale şi politice cît şi prin activitatea pe care

o desfăşoară pe arena internaţională, ţara noastră — parte componentă a marelui front antiimperialist, detaşament activ al luptei pentru pace şi progres — contribuie din toate teretele la întărirea forţelor socialismului şi păcii. (Aplauze).

După cum se ştie, elementul central al politicii externe a României îl constituie prietenia şi alianţa cu toate ţările socialiste. Solidaritatea frăţească cu ţările socialiste se întemeiază pe comunitatea orînduirii sociale pe care o edificăm, pe unitatea ţelurilor şi aspiraţiilor fundamentale, pe interesele comune ale luptei împotriva imperialismului şi reacţiunii — apărarea cuceririlor revoluţionare ale popoarelor noastre, triumful cauzei socialismului şi păcii în lume.

Pornind de la considerentul că dezvoltarea legăturilor prietenesti cu ţările socialiste corespunde atît intereselor poporului nostru, cît şi ale celorlalte popoare, reprezentînd un factor de seamă pentru întărirea forţei sistemului socialist mondial şi creşterea influenţei sale în lume, ţara noastră îşi dezvoltă relaţiile economice, politice, cultural-ştiinţifice cu toate ţările socialiste.

Convinşi că ceea ce uneşte ţările socialiste este incomparabil mai important decît deosebiri de păreri dintre ele, Comitetul Central al partidului şi guvernul acordă o atenţie permanentă dezvoltării contactelor directe cu conducerea de partid şi de stat din toate ţările socialiste. În perioada care a trecut de la Congresul al IX-lea au avut loc schimburi de vizite ale unor delegaţii de partid şi de stat, vizite reciproce ale unor activişti pe tărîm obştesc, ale unor reprezentanţi ai organizaţiilor economice, ale oamenilor de ştiinţă şi cultură. Toate acestea au prilejuit schimburi de păreri şi de experienţă în diferite domenii ale construcţiei socialiste, în problemele de interes comun, ale vieţii internaţionale şi mişcării comuniste. Întîlnirile şi discuţiile cu conducătorii de partid şi de stat ai ţărilor socialiste au pus în evidenţă noi posibilităţi de intensificare a colaborării politice, economice şi cultural-ştiinţifice între ţările noastre, au contribuit la întărirea prieteniei şi solidarităţii noastre tovarăşeşti, la cauza socialismului, păcii şi progresului internaţional. (Aplauze).

Relaţiile de prietenie, solidaritate şi colaborare frăţească dintre ţara noastră şi Uniunea Sovietică, cu vechi tradiţii şi adînci rădăcini în decursul istoriei, au căpătînt un conţinut nou în condiţiile orînduirii socialiste şi cunosc o dezvoltare continuă. Sărbătorînd în acest an, alături de întreaga omenire progresistă, cea de-a 50-a aniversare a Marii Revoluţii Socialiste din Octombrie, care a deschis era revoluţiilor proletare, poporul român exprimă şi cu acest prilej sentimentele sale de prietenie şi stimă faţă de poporul sovietic şi partidul co-

munist creat de Lenin, făuritorul primului stat socialist din lume. Poporul român acordă o înaltă preţuire contribuţiei hotărîtoare şi jertfeli grele pe care poporul sovietic a dat-o în cursul celui de-al doilea război mondial pentru înfrîngerea fascismului. Lupta comună a ostaşilor români şi sovietici, singele vărsat împreună în războiul împotriva hitlerismului au cimentat şi mai mult prietenia româno-sovietică. (Aplauze). În prezent, între ţările noastre se desfăşoară o largă colaborare pe tărîm politic, economic, ştiinţific, tehnic, cultural, al schimbului de experienţă în diferite sectoare ale construcţiei socialismului şi comunismului. Amploarea relaţiilor economice dintre România şi Uniunea Sovietică se oglindeşte în faptul că ele reprezintă mai mult de o treime din totalul comerţului nostru exterior. Partidul şi guvernul nostru consideră că există toate posibilităţile ca, pe baza dezvoltării multilaterale a celor două ţări, să se intensifice colaborarea reciproc avantajoasă, să se lărgescă şi să se întărească relaţiile de prietenie şi colaborare tovarăşească dintre Republica Socialistă România şi Uniunea Republicilor Socialiste Sovietice, dintre Partidul Comunist Român şi Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, în interesul ambelor noastre popoare, al cauzei generale a socialismului şi păcii. (Aplauze).

Cu poporul frate bulgar avem, de asemenea, vechi legături de prietenie, de bună vecinătate, de luptă comună pentru ţelurile eliberării naţionale şi sociale. Trăind alături, cunoscînd, în trecut, acelaşi jug de asuprire străină, animate de aceeaşi aspiraţii spre neafirmare, spre afirmarea fiinţei lor naţionale, cele două popoare s-au legat de-a lungul timpului prin puternice sentimente de simpatie şi solidaritate. În anii socialismului, raporturile dintre România şi Bulgaria, dintre partidele noastre s-au extins şi au înflorit în avântul reciproc. O expresie a perspectivelor largi de colaborare româno-bulgară o constituie construirea în comun a hidrocentralei de la Islaz-Samovit care va permite valorificarea potenţialului energetic al Dunării în folosul ambelor noastre ţări. Progresele economice şi sociale ale celor două ţări creează noi posibilităţi pentru intensificarea colaborării bilaterale pe toate planurile vieţii sociale, pentru înflorirea continuă a tradiţionalei prietenii româno-bulgare. (Aplauze).

Trăind, de-a lungul secolelor, în bună vecinătate, animate de aceeaşi aspiraţii de libertate naţională şi socială, luptînd pentru neafirmare împotriva unor duşmani comuni, poporul român şi popoarele iugoslave s-au ajutat frăţeşte, s-au stimat şi respectat reciproc. Astăzi, relaţiile României cu Iugoslavia se întemeiază pe comunitatea orînduirii sociale, pe lupta comună pentru construirea societăţii socialiste, pe posibilităţile crescînde pe care le oferă progresul multilateral al ţărilor noastre. Un simbol al prieteniei şi colaborării româno-iugoslave îl reprezintă sistemul hidroenergetic de la Porţile de Fier, care se construieşte cu succes prin efortul comun al celor două ţări. Ne exprimăm convingerea că relaţiile politice, economice, culturale, tehnico-ştiinţifice româno-iugoslave vor cunoaşte o continuă extindere, că legăturile frăţeşti dintre partidele, statele şi popoarele noastre se vor dezvolta şi întări. (Aplauze).

O trainică prietenie s-a dezvoltat între ţara noastră şi Republica Populară Ungară. Raporturile frăţeşti dintre popoarele noastre se întemeiază pe aspiraţiile şi lupta comună pentru o viaţă mai bună, pentru socialism şi pace. Istoria demonstrează că întotdeauna forţele înaintate ale popoarelor român şi maghiar s-au ridicat împotriva politicii de învrăjbire cultivată de clasele dominante şi de marile puteri — în special de imperiul habsburgic şi Germania hitleristă — au militat pentru o strînsă prietenie româno-maghiară, au luptat împreună pentru eliberarea naţională şi socială. Transformările revoluţionare petrecute în ţările noastre, victoria socialismului au lichidat pentru totdeauna animozităţile din trecut, au creat o bază trainică pentru dezvoltarea continuă a relaţiilor de stimă şi înţelegere reciprocă, de bună vecinătate şi prietenie frăţească între cele două popoare. Poporul român, partidul şi guvernul vor acţiona şi în viitor pentru intensificarea colaborării politice, economice, sociale, ştiinţifice şi culturale dintre cele două ţări şi partide, pentru întărirea continuă a prieteniei româno-maghiare. (Aplauze).

Ţara noastră întreprinde legături prietenesti multilaterale cu Cehoslovacia, între cele două popoare desfăşurîndu-se o colaborare fructuoasă în toate domeniile de activitate. Relaţiile frăţeşti dintre partidele şi popoarele noastre se întemeiază pe îndelungata tradiţie de solidaritate, de luptă comună pentru socialism. Există toate condiţiile pentru dezvoltarea neîncheată a schimburilor economice, culturale, tehnico-ştiinţifice şi în alte domenii, spre binele ambelor noastre popoare. (Aplauze).

Cunosc o continuă dezvoltare relaţiile noastre frăţeşti cu Republica Populară Polonă, atît pe plan politic şi economic, cît şi în domeniul ştiinţei şi culturii. Prietenia româno-polonă are vechi tradiţii de solidaritate şi sprijin frăţesc în lupta pentru eliberare naţională şi socială, pentru cauza socialismului. Fără îndoială că pe măsura înaintării ţărilor noastre pe drumul progresului economic şi social se va intensifica tot mai mult colaborarea multilaterală

dintre cele două ţări şi partide, în interesul ambelor popoare. (Aplauze).

Se desfăşoară în mod pozitiv relaţiile frăţeşti, pe plan politic, economic, tehnico-ştiinţific şi cultural ale României cu Republica Democrată Germană — primul stat german socialist — de care sîntem legaţi prin comunitatea ţelurilor şi aspiraţiilor fundamentale, prin lupta pentru cauza păcii şi socialismului în lume. Sîntem încredinţaţi că potenţialul economic crescînd al ţărilor noastre creează condiţii pentru dezvoltarea continuă a schimburilor şi cooperării economice reciproc avantajoase, că se vor dezvolta continuu relaţiile dintre partidele noastre. Sprijinim pe plan internaţional lupta pentru recunoaşterea Republicii Democratice Germane ca stat liber şi independent, pentru participarea ei nestinjenită la viaţa politică mondială, la eforturile pentru pace şi progres social. (Aplauze).

România dezvoltă relaţii de colaborare frăţească cu Republica Populară Albania pe plan politic, economic, cultural. Aceste relaţii au îndelungate tradiţii în istoria popoarelor noastre. Extinderea colaborării multilaterale între popoarele român şi albanez, dintre partidele şi statele noastre, serveşte intereselor construcţiei socialismului, înfloririi materiale şi spirituale a celor două ţări. (Aplauze).

Înregistrăm o continuă dezvoltare legăturile de colaborare frăţească între România şi Republica Populară Chineză. Poporul nostru nutreşte sentimente de stimă şi profund respect faţă de poporul chinez, faţă de lupta eroică desfăşurată sub conducerea Partidului Comunist Chinez pentru înfrîngerea dominaţiei imperialiste, pentru răsturnarea vechiului regim şi instaurarea puterii populare, pentru construirea societăţii socialiste. Cu toate că ţările noastre se află la mari distanţe geografice una de alta, între poporul român şi poporul chinez au loc relaţii de colaborare în toate domeniile de activitate. Se extind relaţiile economice, politice, culturale, tehnico-ştiinţifice între cele două ţări, se dezvoltă relaţiile tovarăşeşti între Partidul Comunist Român şi Partidul Comunist Chinez. Partidul şi guvernul consideră că dezvoltarea multilaterală a prieteniei şi colaborării româno-chineze, pe măsura progresului economic şi cultural obţinut de ţările noastre, corespunde interesului ambelor noastre ţări, cauzei socialismului şi păcii în lume. (Aplauze).

Între România şi Republica Democrată Vietnam se desfăşoară relaţii multilaterale de prietenie şi colaborare frăţească. Poporul român îşi manifestă solidaritatea internaţională cu poporul frate vietnamez, greu încercat în războiul agresiv impus de Statele Unite ale Americii, îi acordă întregul său sprijin material, politic şi diplomatic, este din tot sufletul alături de el în lupta eroică pe care o duce pentru apărarea libertăţii şi independenţei patriei, împotriva agresorilor imperialişti, pentru întărirea capacităţii sale de apărare, pentru dezvoltarea construcţiei socialiste. Ne exprimăm convingerea că relaţiile dintre ţările, partidele şi popoarele noastre vor cunoaşte o dezvoltare continuă. (Aplauze).

Se desfăşoară rodnic relaţiile noastre frăţeşti cu Republica Populară Democrată Coreeană, atît pe plan economic cît şi pe plan politic şi cultural. Poporul român şi poporul coreean sînt legate printr-o prietenie sinceră, prin sentimente de stimă, respect reciproc şi solidaritate în lupta pentru construirea socialismului. Sîntem convinşi că progresul continuu al construcţiei socialiste în cele două ţări va fi însoţit de dezvoltarea tot mai largă a legăturilor dintre partidele, popoarele şi ţările noastre. (Aplauze).

Ţara noastră întreprinde relaţii frăţeşti de colaborare multilaterală, economică, politică şi culturală cu Republica Populară Mongolă. Aceste relaţii se întemeiază pe comunitatea orînduirii sociale, pe idealurile comune de luptă pentru pace şi progres social. Sîntem convinşi că legăturile de colaborare între cele două ţări, partide şi popoare se vor intensifica. (Aplauze).

Poporul român manifestă solidaritate frăţească faţă de Cuba — prima ţară socialistă de pe continentul american, care, în pofida condiţiilor grele în care-şi desfăşoară lupta, păşeşte înainte cu succes pe drumul construcţiei societăţii socialiste. Între cele două ţări şi partide ale noastre există largi posibilităţi pentru dezvoltarea continuă a legăturilor tovarăşeşti de colaborare multilaterală, de sprijin reciproc în făurirea vieţii noi, socialiste. (Aplauze).

M-am oprit pe larg asupra modului în care se desfăşoară relaţiile cu ţările socialiste, pentru că aceste relaţii ocupă un loc esenţial în politica externă a partidului şi guvernului nostru, în întreaga activitate internaţională a României.

Este ştiut faptul că raporturile internaţionaliste între ţări au apărut pentru prima oară în istorie o dată cu sistemul socialist, că ele nu au antecedente în dezvoltarea anterioară a omenirii. De aceea desfăşurarea lor cunoaşte un proces firesc de continuă perfecţionare, de adaptare la condiţiile şi cerinţele de dezvoltare ale tuturor ţărilor socialiste. Fără îndoială că pe măsura progresului economic şi social, a înfloririi fiecărei naţiuni socialiste, aceste relaţii vor lua o tot mai mare amploare, vor dobîndi un conţinut tot mai bogat, cristalizîndu-se şi afirmîndu-se tot mai

(Continuare în pag. a III-a)

EXPUNEREA

TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

puternic în practică principiile fundamentale pe care sînt clădite, contribuind tot mai mult la creșterea forței și coeziunii întregului nostru sistem. (Aplauze). În felul acesta, în opoziție cu relațiile impuse de imperialism, bazate pe dominație și asuprire, relațiile internaționaliste, de tip nou, oferă popoarelor un model de conviețuire echitabilă între națiuni, exercită o influență tot mai puternică asupra vieții internaționale.

Importanța istorică și forța de influențare a relațiilor dintre țările socialiste rezidă în așezarea lor pe principiile marxist-leniniste ale internaționalismului socialist, ale egalității în drepturi, avantajului reciproc și înțelesului în tovarășești, ale respectării independenței și suveranității naționale și neamestecului în treburile interne. Considerăm că pentru întărirea unității de acțiune a țărilor socialiste este necesară extinderea practicii consultărilor în probleme de interes reciproc, precum și în chestiuni de ordin general care interesează aceste țări. Bazîndu-se pe respectul părerilor tuturor părților, ele constituie o cale eficientă de coordonare a eforturilor în lupta împotriva imperialismului și reacțiunii, pentru socialism și pace. Pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării frățești dintre țările socialiste este, de asemenea, importantă informarea largă și obiectivă a opiniei publice asupra rezultatelor construcției socialiste obținute de fiecare țară, asupra activității politicii interne și internaționale a fiecărui partid și stat socialist. După părerea partidului și guvernului nostru, respectarea acestor principii și norme în relațiile dintre țările socialiste este esențială pentru dezvoltarea colaborării și prieteniei lor, pentru depășirea oricărei greutăți, pentru consolidarea coeziunii sistemului socialist mondial. (Aplauze).

În condițiile existenței mai multor țări socialiste, a marii diversități în dezvoltarea lor istorică, economică și socială, varietatea formelor, soluțiilor și metodelor folosite în opera de edificare a noii societăți este o necesitate obiectivă a progresului material și spiritual din fiecare țară, a înaintării victorioase a socialismului în întregul sistem. Modul creator, original în care fiecare țară socialistă rezolvă problemele dezvoltării economice și sociale reprezintă un important factor de progres, o contribuție la îmbogățirea experienței și practicii generale a construcției socialiste, un aport la dezvoltarea tezaurului comun al gândirii revoluționare contemporane. (Aplauze).

Desigur, în procesul complex al dezvoltării sociale pot să apară unele deosebiri de vederi, aprecieri diferite în legătură cu unele probleme ale relațiilor dintre țările socialiste, ale procesului revoluționar mondial, ale vieții internaționale. Partidul și guvernul nostru consideră că asemenea deosebiri de vederi nu trebuie să împiedice în nici un fel dezvoltarea relațiilor prietenești, de stimă și bună înțelegere între statele socialiste. Este extrem de important ca deosebirile de păreri dintre țările socialiste să nu afecteze colaborarea lor economică și în alte domenii de activitate, întrucît aceasta ar aduce daune intereselor popoarelor respective, prestigiului, forței și coeziunii sistemului socialist internațional.

Considerăm că pentru întărirea solidarității este absolut necesară discutarea de la partid la partid, de la guvern la guvern, în spirit înțelegător, de respect reciproc, a oricăror probleme divergente, urmîndu-se în lămurarea neînțelegerilor, stabilirea punctelor de vedere comune, cimentarea unității și coeziunii. Esențial este ca în asemenea cazuri să se pornească de la ceea ce unește partidele și țările socialiste, de la ceea ce au ele comun și care reprezintă, după părerea noastră, elementul fundamental, incomparabil mai important decît deosebirile de păreri și divergențele temporare ce vor fi pînă la urmă, în întreg sau alta, înlăturate de viață.

România acordă o deosebită atenție dezvoltării colaborării economice pe baza avantajului reciproc și întrajutorării tovarășești cu toate țările socialiste. Un teren larg oferă acordurile bilaterale și multilaterale între țările socialiste pentru schimburi reciproce, pentru realizarea în comun a unor obiective economice, pentru extinderea cooperării economice dintre ele. Consiliul de Ajutor Economic Reciproc joacă un rol pozitiv în extinderea relațiilor economice dintre țările membre, pe baza respectării prevederilor statutare și a principiilor fundamentale ale relațiilor dintre statele socialiste.

După cum se știe, plenara Comitetului Central din martie a.c., ținînd seamă de cerințele adîncirii diviziunii internaționale a muncii în condițiile desfășurării revoluției tehnico-științifice contemporane, a adoptat hotărîrea cu privire la dezvoltarea cooperării economice, științifice și tehnice cu alte state. În spiritul acestei hotărîri țara noastră s-a adresat tuturor țărilor socialiste cu propuneri pentru dezvoltarea cooperării în producție, iar tratativele duse pînă acum au evidențiat largi posibilități în acest domeniu. Partidul și guvernul nostru consideră drept un obiectiv important al politicii economice dezvoltarea cooperării cu toate țările socialiste în scopul valorificării mai bune a potențialului material și uman al fiecărei țări, al accelerării introducerii în producție a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, al dezvoltării relațiilor tovarășești.

rășești cu țările sistemului socialist mondial. Progresul economic și social al fiecărei țări socialiste slujește fiecărui popor și, în același timp, cauzei generale a socialismului. Cu cît fiecare stat socialist este mai puternic, mai prosper, sporindu-și potențialul material, politic, militar, cu atît mai puternic este întregul sistem socialist. (Aplauze).

O importanță primordială pentru apărarea cuceririlor revoluționare ale popoarelor noastre, pentru zădărnicierea uneltirilor agresive ale imperialismului, pentru salvarea păcii are dezvoltarea puterii de luptă a fiecărei țări socialiste și a întregului sistem. Ca membră a Tratatului de la Varșovia, ca țară socialistă, România face totul pentru a-și întări capacitatea de apărare, pentru a fi gata ca, împreună

cu celelalte țări socialiste, să-și aducă contribuția la respingerea oricărui agresor, a oricărui atentat imperialist la cuceririle revoluționare ale popoarelor noastre. (Aplauze).

În zilele noastre, mai mult ca oricînd, unitatea țărilor socialiste, a sistemului socialist mondial apare ca o condiție indispensabilă pentru creșterea rolului și influenței sale asupra desfășurării întregului proces revoluționar contemporan. De aceea considerăm că dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare frățească cu toate țările socialiste constituie una din sarcinile fundamentale ale politicii noastre externe, corespunde intereselor unanime ale întregului nostru popor, cauzei generale a socialismului și păcii în lume. (Aplauze prelun-gite).

EVOLUȚIA POZITIVĂ A RAPORTURILOR POLITICE, ECONOMICE, CULTURALE ȘI ȘTIINȚIFICE ÎNTRE REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA ȘI STATELE CU ALTE ORÎNDUIRI SOCIALE

STIMAȚI TOVARĂȘI,

Politica externă a partidului și guvernului nostru pornește de la realitatea obiectivă că în lumea contemporană există state de orînduire socială diferite, de la nesătatea dezvoltării relațiilor dintre ele, la schimbul de valori materiale și spirituale, la cauza păcii și progresului social. (Aplauze).

Una din preocupările constante ale politicii externe a țării noastre este dezvoltarea legăturilor de colaborare și bună vecinătate în Balcani. După cum am arătat, relațiile României cu țările socialiste "balcanice" se desfășoară în spirit de prietenie și colaborare trainică, ele contribuind la îmbunătățirea climatului general din această zonă.

Evolvează pe o linie pozitivă legăturile noastre politice, economice, culturale cu Turcia, ceea ce contribuie la o mai bună cunoaștere reciprocă, la așezarea colaborării româno-turce pe baze trainice. Aprecieri că există condiții și posibilități pentru largirea relațiilor economice, politice și culturale-științifice între țările noastre, în interesul progresului reciproc, al păcii și securității generale în Balcani și în Europa. (Aplauze).

În ultimii ani au luat un curs favorabil și s-au dezvoltat relațiile dintre România și Grecia, țară de care ne leagă tradiții vechi de prietenie și colaborare. Aceste relații corespund intereselor ambelor noastre popoare, cauzei păcii și colaborării în Balcani. Ne îngrijorează faptul că în urma loviturii de stat militare din Grecia s-au adoptat o serie de măsuri care ridică piedici în calea dezvoltării relațiilor între popoarele români și greci, a extinderii colaborării generale între statele din Balcani. Considerăm că popoarele români și greci sînt interesate în asigurarea unei colaborări reciproce avantajoase, în îmbunătățirea continuă a climatului politic din regiunea noastră și din întreaga lume. (Aplauze).

România va milita și în viitor, cu perseverență, pe linia eforturilor sale tradiționale, pentru îmbunătățirea continuă a climatului politic și întărirea relațiilor de colaborare și

derăm că aceste contacte și întâlniri reprezintă o contribuție la cauza apropiării și înțelegerii între popoare, la intensificarea schimbului de valori materiale și spirituale, la cauza păcii și progresului social. (Aplauze).

De asemenea, în ultima vreme au luat un curs pozitiv, progresînd simțitor, legăturile noastre de colaborare politică, economică, culturală, tehnico-științifică cu Belgia, Olanda, Danemarca, Elveția, Suedia, Norvegia și Finlanda. Viața arată că există largi posibilități de dezvoltare a legăturilor cu toate țările din Europa, că eforturile pentru valorificarea acestor posibilități servesc intereselor fiecărui popor, contribuie nemijlocit la cauza securității europene, la promovarea păcii în lume. (Aplauze).

Relațiile economice, științifice și culturale dintre România și Statele Unite ale Americii au înregistrat în ultima vreme anumite progrese. Trebuie însă să remarcăm că dezvoltarea lor este îngreunată atît de practicile discriminatorii aplicate de S.U.A., cît și de războiul dus împotriva poporului vietnamez — așa cum de altfel constată și unele cercuri politice americane. Ne pronunțăm pentru dezvoltarea prieteniei dintre popoarele române și americane, pentru extinderea relațiilor dintre

bună vecinătate între toate țările din Balcani, considerînd că aceasta este în folosul și spre binele popoarelor care trăiesc în această zonă.

Cunosc o dezvoltare continuă relațiile politice, economice, culturale și tehnico-științifice dintre România și Franța. Popoarele române și franceze au fost legate întotdeauna, de-a lungul istoriei, prin sentimente de simpatie reciprocă, și nu o dată s-au găsit alături în lupta pentru promovarea idealurilor de libertate națională și socială, pentru progresul științei și culturii. Există toate condițiile ca relațiile de colaborare multilaterale româno-franceze să se lărgească și să se amplifice în continuare în interesul ambelor popoare, contribuind în același timp la destinarea internațională, la cauza securității europene și a păcii în lume. (Aplauze).

Capătă, de asemenea, o amploare tot mai mare legăturile României cu Italia, evidențindu-se existența unor largi posibilități de cooperare între cele două țări pe multiple planuri — economic, politic, cultural-științific. Sîntem convinși că, printr-o strînsă conlucrare, aceste posibilități vor fi și mai larg fructificate, răsfrîngîndu-se pozitiv în viața ambelor popoare, asupra cauzei păcii în Europa. (Aplauze).

Actuala evoluție a legăturilor dintre România și Anglia reliefează extinderea colaborării economice, politice, tehnico-științifice dintre cele două țări. Fără îndoială că nu sînt încă epuizate toate posibilitățile de colaborare; crearea condițiilor pentru sporirea exporturilor românești în Anglia ar da, desigur, un nou impuls relațiilor multilaterale dintre țările noastre, în interesul ambelor noastre popoare, al cauzei păcii. (Aplauze).

După cum se știe, pornind de la realitatea existenței celor două state germane, de la politica consecventă a țării noastre în sprijinul întăririi securității europene, de la interesul păcii și colaborării între popoare, România a stabilit anul acesta relații diplomatice cu Republica Federală a Germaniei. Colaborarea economică, științifică, culturală dintre România și Republica Federală a Germaniei a cunoscut o puternică dezvoltare. Este necesar să se găsească posibilități de sporire a exporturilor României în Republica Federală a Germaniei, în vederea echilibrării balanței noastre comerciale cu această țară și a extinderii în viitor a schimburilor economice. Aceasta va contribui la dezvoltarea relațiilor multilaterale între cele două țări. (Aplauze).

Se intensifică relațiile României cu Austria: între cele două țări a fost încheiat în ultimul timp un șir de convenții economice, tehnice și culturale, care deschid noi posibilități de colaborare. (Aplauze).

De asemenea, în ultima vreme au luat un curs pozitiv, progresînd simțitor, legăturile noastre de colaborare politică, economică, culturală, tehnico-științifică cu Belgia, Olanda, Danemarca, Elveția, Suedia, Norvegia și Finlanda. Viața arată că există largi posibilități de dezvoltare a legăturilor cu toate țările din Europa, că eforturile pentru valorificarea acestor posibilități servesc intereselor fiecărui popor, contribuie nemijlocit la cauza securității europene, la promovarea păcii în lume. (Aplauze).

Relațiile economice, științifice și culturale dintre România și Statele Unite ale Americii au înregistrat în ultima vreme anumite progrese. Trebuie însă să remarcăm că dezvoltarea lor este îngreunată atît de practicile discriminatorii aplicate de S.U.A., cît și de războiul dus împotriva poporului vietnamez — așa cum de altfel constată și unele cercuri politice americane. Ne pronunțăm pentru dezvoltarea prieteniei dintre popoarele române și americane, pentru extinderea relațiilor dintre

cele două țări pe baze reciproc avantajoase, în interesul colaborării și păcii în lume.

În ultima vreme s-au lărgit simțitor și au bune perspective de dezvoltare legăturile de colaborare politică, economică, științifică și culturală ale României cu Japonia.

Aprecieri, de asemenea, ca pozitivă dezvoltarea relațiilor țării noastre cu India.

Aș dori să subliniez că în ultimii ani relațiile dintre România și Iran au cunoscut un progres simțitor. S-au pus bazele colaborării și cooperării în domeniul economic, ceea ce dă relațiilor noastre un caracter stabil și de perspectivă. Se desfășoară cu succes relațiile de colaborare și în alte domenii ale vieții politice și sociale, în interesul ambelor noastre popoare, cauzei păcii. (Aplauze).

Cunosc, de asemenea, o dezvoltare rodnică relațiile țării noastre cu Pakistanul și cu alte țări din Asia.

Un loc important ocupă în politica noastră internațională relațiile de colaborare economică, politică, culturală cu țările arabe, față de care poporul român nutrește sentimente de prietenie și solidaritate. Țin să menționez în mod deosebit dezvoltarea pe care au cunoscut-o în ultimii ani relațiile noastre multilaterale cu Republica Arabă Unită. România consideră că extinderea în viitor a relațiilor multilaterale cu țările arabe servește cauzei progresului popoarelor noastre, păcii și securității internaționale. (Aplauze).

România a stabilit relații diplomatice cu noi state din Africa și întreține legături de colaborare în diferite domenii cu un număr mare de țări africane care depun eforturi pentru progres economic și social, se afirmă tot mai activ pe arena internațională. Aceasta corespunde atît intereselor poporului român, cît și intereselor popoarelor din acest țări.

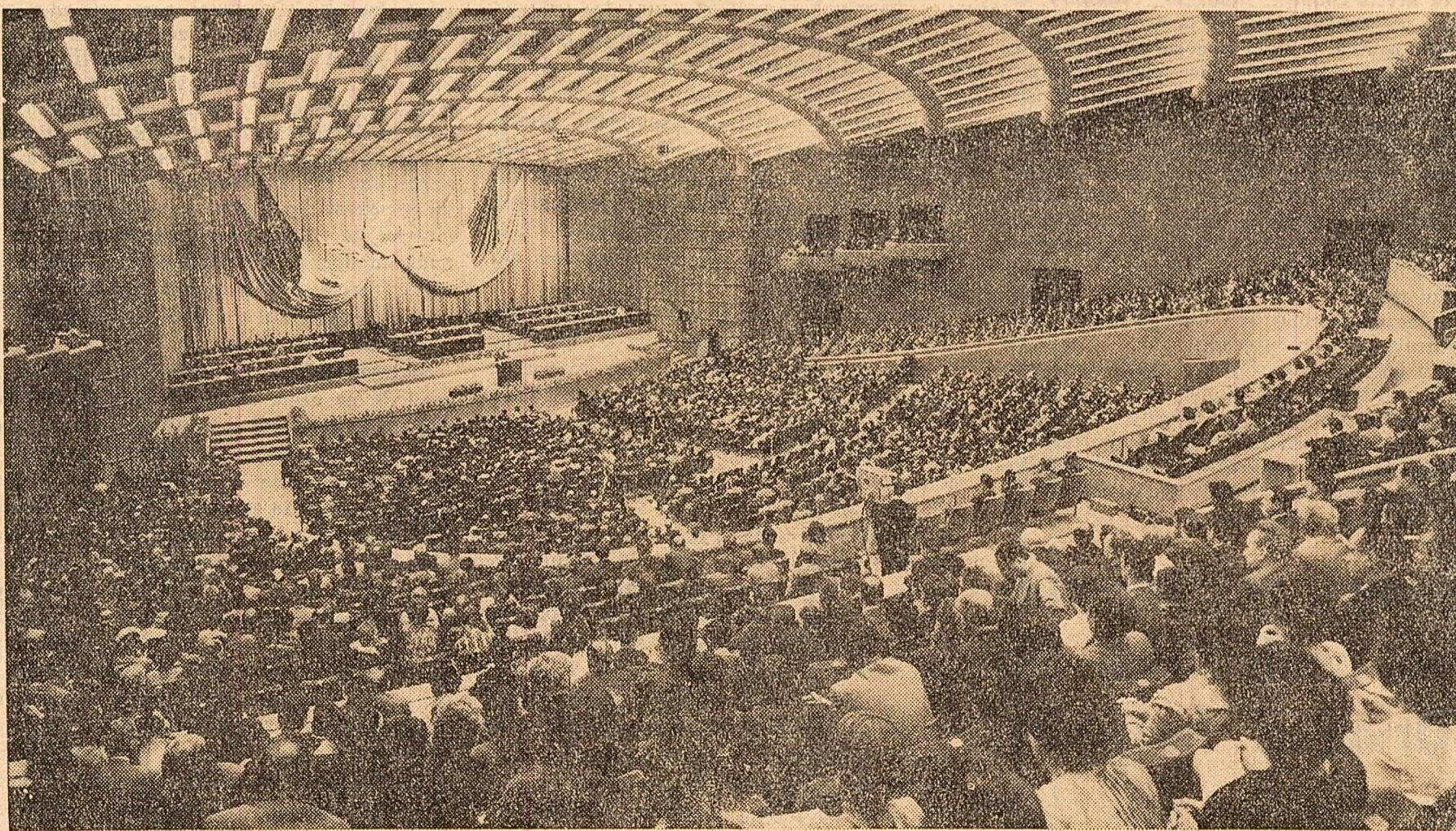
Aprecieri pozitivă faptul că în ultimii ani s-au stabilit relații diplomatice între România și noi țări din America Latină și că relațiile noastre politice, economice și culturale-științifice cu țările din această parte a lumii au luat extindere. Considerăm că există condiții pentru largirea și intensificarea colaborării multilaterale cu aceste țări, cu care avem afinități de limbă și cultură, în interesul reciproc al popoarelor noastre și al dezvoltării colaborării internaționale. (Aplauze).

În epoca noastră, cînd cuceririle științei și tehnicii pun la îndemina popoarelor immense mijloace și posibilități de a-și spori avuția materială și spirituală, de a valorifica resursele naturale în folosul societății, dezvoltarea relațiilor economice între state, participarea la diviziunea internațională a muncii se impun ca o cerință obiectivă a progresului uman. Schimbînd între ele produsul muncii, participînd împreună la accelerarea progresului economic, științific și cultural, aducîndu-și contribuția la dezvoltarea patrimoniului civilizației moderne, popoarele se cunosc mai bine, se prețuiesc mai mult, conlucrează mai eficient și în direcția consolidării păcii. Progresele obținute în economia noastră națională, în industrializarea socialistă a țării, permit participarea tot mai amplă a României la schimbul internațional de bunuri materiale și spirituale, intensificarea colaborării și cooperării în diferite forme, inclusiv în domeniul producției, cu statele din Europa și de pe alte continente.

După cum vedeți, tovarăși, România duce o politică de colaborare largă, pe diferite planuri, cu toate țările lumii, indiferent de orînduirea lor socială, participă activ la viața internațională, își aduce contribuția la promovarea încrederii și cooperării între popoare, la asigurarea păcii pe planeta noastră. (Aplauze).

Promovînd cu consecvență această politică de largă cooperare internațională, sîntem conștienți de existența unor deosebiri de vederi fundamentale între țara noastră și alte țări, izvorite în primul rînd din diferența de orînduire socială, din modul diferit de interpretare a evenimentelor, a proceselor care au loc în lume. Dezvoltarea relațiilor diplomatice, a colaborării politice, economice și culturale-științifice între țări avînd altă orînduire socială nu înseamnă, desigur, acceptarea politicii și punctelor de vedere contrare propriei orientări. Dar intensificarea relațiilor, contactelor, schimburile de păreri oferă posibilitatea de a se găsi soluții reciproce acceptabile pentru probleme de interes comun, pentru soluționarea unor probleme actuale ale vieții internaționale, pentru promovarea cauzei păcii și prieteniei între popoare. (Aplauze). Aceasta este o condiție indispensabilă pentru înfăptuirea principiilor coexistenței pașnice, pentru dezvoltarea cooperării între state, pentru destindere internațională, pentru preîntîmpinarea unui nou război.

Întreaga activitate internațională a țării noastre, relațiile pe care le desfășoară România cu toate statele lumii, se fundamentează pe respectarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, pe neamestecul în treburile interne ale altor popoare, pe promovarea neabătută a principiilor independenței și suveranității naționale. Aceste principii pe care viața însăși le ridică la rang de deziderat suprem în relațiile dintre țările lumii, de premisă fundamentală a dezvoltării normale a raporturilor internaționale, capătă un tot mai întins



În timpul lucrărilor sesiunii

(Continuare în pag. a IV-a)

EXPUNEREA

TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a III-a)

teren de manifestare, se bucură de adieziunea tot mai multor țări, de sprijinul cercurilor largi ale opiniei publice mondiale. (Aplauze).

Deplin solidari cu lupta popoarelor pentru cucerirea și consolidarea independenței naționale, pentru progres economic și cultural

Una din problemele arzătoare ale relațiilor internaționale o constituie existența pe întinse regiuni ale globului a unui mare număr de țări rămase în urmă din punct de vedere economic și social ca urmare a îndelungatei dominații coloniale. Jefeitura bogățiilor naționale de către puterile imperialiste a împiedicat aceste popoare să-și dezvolte forțele de producție, industria, agricultura, știința, să-și asigure un nivel de viață material și spiritual ridicat, în timp ce în țările capitaliste avansate auvia națională a crescut continuu; această gravă inegalitate economică și socială continuă să se adâncească și azi. Viața arată că imperialismul, orinduirea capitalistă nu este în stare să asigure progresul rapid, economic și social al țărilor slab dezvoltate. În fața a zeci de popoare care și-au dobândit de curând independența națională stă în prezent, ca obiectiv fundamental, dezvoltarea economică, socială și politică de sine stătătoare. Călea sigură pentru realizarea acestui deziderat fundamental este în primul rând intensificarea eforturilor proprii, mobilizarea întregului potențial material și uman, concentrarea și unirea tuturor forțelor înaintate, progresiste ale fiecărei națiuni. Fără aceasta nu sînt de conceput consolidarea independenței naționale, accesul popoarelor respective la cuceririle științifice moderne.

Datorită insuficienței dezvoltării economice a acestor țări forțele sociale promotoare ale progresului, și în primul rând clasa muncitoare, sînt încă slabe atît din punct de vedere numeric, cît și al organizării lor, în unele locuri ele aflîndu-se abia la începutul procesului de formare. La aceasta se adaugă faptul că în multe zone din lume, ca urmare a dominației coloniale, au rămas o serie de probleme nerezolvate, pe care cercurile imperialiste caută să le folosească pentru a diviza și să lăbi tinerile state independente, pentru a le învrăjbi unele împotriva altora, pentru a zădărnici unirea tinerelor națiuni în lupta împotriva imperialismului și dominației străine. Întărirea unității și solidarității acestor popoare, intrajutorarea lor multilaterală reprezintă o cerință imperioasă pentru lichidarea oricăror forme de dominație imperialistă, pentru dezvoltarea de sine stătătoare.

Partidele comuniste, forțele revoluționare înaintate au un rol important în lupta pentru dezvoltarea democratică și progresistă a tinerelor state independente. De aceea respingerea de către unele cercuri conducătoare a colaborării cu comunității sau cu alte forțe revoluționare slăbește capacitatea de luptă a acestor popoare, dăunează împlinirii aspirațiilor lor spre progres și o viață mai bună. Unirea eforturilor partidelor și forțelor progresiste este o condiție indispensabilă a înaintării acestor țări pe calea progresului, a dezvoltării lor independente. Un rol important în accelerarea procesului lor înaintat îl poate avea sprijinul economic și tehnic-științific acordat de țările avansate pe baza respectării principiului suveranității naționale, a neamestecului în treburile interne. În eforturile lor pentru progres împotriva dominației imperialiste, aceste țări găsesc un important sprijin în colaborarea multilaterală cu țările sistemului socialist mondial.

Poporul român dezvoltă relații de colaborare prietenească cu aceste țări, nutrește o puternică simpatie față de cauza acestor popoare, își manifestă solidaritatea deplină cu lupta pe care o duc împotriva imperialismului și colonialismului, pentru independența națională, pentru progres și prosperitate, este alături de ele în eforturile de apărare a cuceririlor lor revoluționare, democratice. Aceste sentimente de sprijin și solidaritate ale poporului nostru își găsesc și își vor găsi în permanență reflectare consecventă în întreaga politică externă pe care o promovează statul nostru socialist. (Aplauze vii).

Evoluția vieții internaționale confirmă realismul, viabilitatea și eficiența politicii de coexistență pașnică între state cu orînduri sociale diferite. Coexistența pașnică nu înseamnă însă împăcare cu tendințele expansioniste, agresive ale imperialismului, acceptarea pretențiilor la dominație mondială ale acestuia, ci instaurarea unor relații de egalitate în drepturi între toate țările, care să asigure dezvoltarea

de sine stătătoare a fiecărui popor, a fiecărei națiuni. Premisa fundamentală a colaborării normale între țări cu orînduri sociale diferite este respectarea strictă a dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, de a-și alege calea de dezvoltare conform propriei sale voințe și, o dată cu aceasta, renunțarea categorică la folosirea forței ca mijloc de soluționare a problemelor litigioase dintre state, la imixtiune în treburile interne ale altor țări. Numai respectarea strictă a acestor principii poate asigura dezvoltarea normală a

raporturilor între state independente și suverane, egale în drepturi. Realitatea cere tuturor partidelor, oamenilor politici de răspundere să acționeze cu grijă pentru promovarea spiritului de înțelegere și colaborare între popoare.

România va continua și în viitor să militeze cu consecvență pentru dezvoltarea colaborării internaționale, avînd convingerea că acționînd astfel își va aduce contribuția la instaurarea unui climat de încredere și apropiere între popoare — condiție fundamentală a salvagădării păcii și securității întregii omeniri. (Aplauze).

păcii. Ea a reafirmat deplina solidaritate a poporului român cu lupta dreaptă a popoarelor arabe împotriva imperialismului și neocolonialismului. Deoarece în declarația consfătuirii au fost cuprinse puncte de vedere ce nu corespund poziției partidului și guvernului nostru, delegația noastră nu a semnat această declarație. Considerentele țării noastre asupra evenimentelor din Orientul Apropiat așa cum au fost arătate mai sus și-au găsit expresie în declarația Comitetului Central al partidului și a guvernului din 10 iunie a. c.

Țara noastră a militat activ în Adunarea Generală a O.N.U. pentru găsirea unui mod de soluționare a conflictului arabo-izraelian, acceptabil pentru părțile interesate, pronunțîndu-se împreună cu numeroase alte state pentru retragerea trupelor izraeliene de pe teritoriile ocupate, pentru excluderea folosirii forței în relațiile dintre țările acestei regiuni; ea a votat în acest sens rezoluția țărilor neangajate susținută și de prietenii arabi. De asemenea, delegația română a votat cele două rezoluții care se pronunță împotriva măsurilor de anexare a Ierusalimului luate de Izrael. Considerăm că activitatea delegației noastre la O.N.U., atît în perioada cînd a fost condusă de președintele Consiliului de Miniștri, cît și ulterior, corespunde pe deplin poziției partidului și guvernului nostru. (Aplauze).

Este regretabil faptul că, datorită uneltirilor cercurilor imperialiste, O.N.U. nu a reușit să ofere o soluție eficientă pentru reglementarea conflictului din Orientul Apropiat. Aceasta nu poate decât să împietze asupra autorității acestei organizații, asupra rolului pe care îl joacă ea în viața internațională actuală.

În situația creată în prezent, principala răspundere pentru găsirea soluțiilor în vederea reglementării problemelor din Orientul Mijlociu, a problemelor de care depinde soarta dezvoltării economico-sociale și a păcii acestor țări revine fără îndoială guvernelor și popoarelor care trăiesc în această parte a lumii. (Aplauze). După părerea noastră, singura cale rațională pentru rezolvarea conflictului din Orientul Apropiat este retragerea imediată a trupelor izraeliene din teritoriile ocupate, desfășurarea tratativelor cu participarea părților interesate pentru soluționarea problemelor litigioase; aceasta ar corespunde intereselor tuturor popoarelor din această parte a lumii, cît și cauzei păcii în general. (Aplauze).

Lupta pentru dezarmare

DRAGI TOVARAȘI,

Omenirea este astăzi profund îngrijorată de faptul că în diferite puncte ale globului ard flăcările războiului, producînd mari distrugerii de bunuri materiale și pierderi de vieți omenești; nu este exclusă nici posibilitatea extinderii războiului, izbucnirii unui incendiu mondial nimeritor. Aceasta face ca lupta împotriva războiului să fie în zilele noastre îndatorirea primordială a popoarelor, impune tuturor forțelor antiimperialiste, tuturor celor cărora le este scumpă pacea lumii să militeze neobosit, cu energie și perseverență pentru stingerea focurilor de război, pentru zădărnicierea planurilor agresive ale imperialismului, pentru apărarea păcii. (Aplauze).

Îndepărtarea pericolului războiului, întărirea încrederii între state, destinderea internațională ar contribui la diminuarea pregătirilor militare, la reducerea cursei înarmărilor care înghit uriașe resurse materiale în întreaga lume, fac să se irosească sume cu adevărat astronomice, în timp ce zeci și zeci de popoare suferă de sărăcie și subnutriție, zone importante ale planetei se află în stare de inapoiere economică și culturală, sînt private de binefacerea civilizației moderne. Este știut că activitatea de înarmare, pregătirile de război angrenează mii și mii de savanți și cercetători, de specialiști în efortul pentru crearea mijloacelor de distrugere, împiedicîndu-i să-și pună inteligența și cunoștințele în slujba dezvoltării producției de bunuri materiale și spirituale, progresului societății contemporane, a bunăstării popoarelor.

Suferind de două ori în ultima jumătate de secol de pe urma războaielor mondiale, conștienții de dezastrul pe care l-ar aduce omenirii o nouă confrăgare generală, precum și în calitate de membri a Comisiei pentru dezarmare a celor 18 state de la Geneva, România desfășoară o activitate susținută pentru încetarea cursei înarmărilor, pentru realizarea unor pași concreți în domeniul diminuării stocurilor de armament. Înaintarea treptată pe calea înlăturării năzuințelor de dezarmare generală ale omenirii este, după părerea noastră, o cauză măreață a căreia merită să se consacre eforturile tuturor popoarelor, ale tuturor oamenilor iubitori de pace de pretutindeni. (Aplauze). Prin reducerea cheltuielilor militare s-ar crea posibilitatea ca o parte din fondurile eliberate să fie destinate efortului țărilor slab dezvoltate pentru progres economic și social. Oprirea cursei înarmărilor, înlăturarea

de dezarmării ar accelera procesul de normalizare a vieții internaționale, de dezvoltare a colaborării între state, de înflorire multilaterală a civilizației lumii contemporane.

Securitatea europeană

Una din problemele care ocupă un loc de prim ordin pe agenda opiniei publice din Europa și din întreaga lume o constituie problema securității europene. Partidul și guvernul român militează pentru înlăturarea acestui deziderat pentru că el corespunde intereselor vitale ale poporului român, intereselor tuturor popoarelor europene și ale întregii omeniri care a avut de suferit de două ori — în decursul unei jumătăți de secol — de pe urma războaielor mondiale declanșate de pe acest continent.

Așa cum am mai arătat și cu alte prilejuri, însănoșirea climatului politic pe continentul european cere înlăturarea tuturor rămășițelor celui de-al doilea război mondial, a reziduurilor perioadei războiului rece, a tuturor stărilor de lucruri anacronice care mențin focare de încordare și neliniște, generează neîncredere și suspiciune între state. Considerăm că popoarele din Europa — unul din leagănele civilizației moderne — pot găsi calea pentru reglementarea conflictelor și litigiilor ce plamează asupra liniștii și vieții lor, pentru instaurarea unui climat de înțelegere și colaborare între statele continentului. O contribuție importantă la eforturile pentru întărirea securității europene a adus Declarația de la București a țărilor socialiste participante la Tratatul de la Varșovia, de la adoptarea căreia s-a împlinit luna aceasta un an. Făcînd o analiză multilaterală a proceselor și tendințelor politice care au loc în viața Europei, Conșfătuirea de la București a tras concluzia, așa după cum se știe, că s-au creat condiții și posibilități pentru abordarea într-un mod nou a problemei securității, că au apărut forțe sociale și politice în stare să promoveze cu succes acest deziderat. Totodată ea a elaborat o platformă largă cuprinzînd importante propuneri constructive care au găsit un puternic ecou în opinia publică europeană, au exercitat un efect mobilizator asupra forțelor progresiste, asupra cercurilor politice realiste de pe continent. Evoluția ulterioară a evenimentelor a confirmat întru totul justetea aprecierilor și concluziilor conșfătuirii.

În spiritul principiilor declarației, România a desfășurat o vie activitate internațională, străduindu-se să-și aducă contribuția la netezirea drumului spre securitate, la crearea climatului de pace și încredere spre care aspiră toate popoarele. Contactele avute de reprezentanții României cu numeroși conducători de stat și oameni politici din țările europene, precum și viața însăși, ne întăresc convingerea că tendințele favorabile unei politici realiste în Europa se dezvoltă. Considerăm că direcția principală a eforturilor pentru securitate europeană trebuie să fie și în viitor îmbunătățirea relațiilor în toate domeniile de activitate dintre țările continentului, pe baza încrederii și avantajului reciproc, a respectării independenței și suveranității naționale.

Un factor esențial pentru destindere în Europa îl reprezintă luarea unor măsuri îndreptate spre dezarmare, spre slăbirea cursei înarmărilor. Un efect deosebit de pozitiv ar avea, fără îndoială, plecarea din Europa a trupelor neurope, retragerea trupelor de pe teritoriul altor state în granițele lor naționale, desființarea bazelor militare străine, lichidarea blocurilor militare. (Aplauze). Țările socialiste participante la Consfătuirea de la București au subliniat din nou, cu toată tăria, necesitatea lichidării blocurilor militare, afirmîndu-și hotărîrea ca, o dată cu desființarea pactului agresiv N.A.T.O., să ia măsuri pentru încheierea existenței Tratatului de la Varșovia. Considerăm că locul grupărilor militare trebuie să-l ia stabilirea și dezvoltarea unor relații bazate pe încredere și stima reciprocă, pe neamestecul în treburile interne, pe deplina egalitate în drepturi, colaborarea multilaterală între națiunile europene independente. (Aplauze).

Abordarea rațională și eficientă a problemei securității europene presupune să se pornească de la realitățile istorice rezultate după cel de-al doilea război mondial și în primul rînd de la existența celor două state germane — Republica Democrată Germană și Republica Federală a Germaniei. De aici decurge concluzia logică de a se stabili relații normale cu ambele state germane, necesitatea ca cele două state germane să participe activ la viața politică a Europei, la eforturile pentru întărirea păcii și securității, pentru dezvoltarea colaborării între popoare. Înlăturarea securității europene implică respectarea inviolabilității frontierelor statornicite în Europa după război, inclusiv a graniței Oder-Neisse.

Trebuie arătat că ideea securității, a dezvoltării unor relații normale între țările europene cu orînduri sociale diferite întîmpină împotrivirea cercurilor imperialiste, în primul rînd a imperialismului american, precum și a forțelor reacționare din unele țări occidentale, în special a forțelor revanșiste și neonaziste din

(Continuare în pag. a V-a)

PROBLEME INTERNAȚIONALE DE ACTUALITATE STRINGENTĂ DE CARE DEPINDE APĂRAREA PĂCII ȘI SECURITĂȚII POPOARELOR

Alături de eroicul popor vietnamez

STIMAȚI TOVARAȘI,

Situația care comportă în momentul de față cel mai grav pericol pentru pace, care îngrijorează în mod deosebit poporul român, opinia publică internațională, toate popoarele lumii, este continuarea războiului agresiv purtat de S.U.A. împotriva poporului vietnamez, intensificarea bombardamentelor împotriva R. D. Vietnam — stat socialist, liber și suveran.

După cum este știut, cu toate că au aruncat în luptă o jumătate de milion de soldați americani, un uriaș potențial militar tehnic, S.U.A. nu au reușit să înfrîngă voința poporului vietnamez, vitejia sa a adevărată legendară, moralul său impresionant, eroismul cu care-și apără dreptul la libertate, patria, ființa națională. Războiul din Vietnam demonstrează cu putere că, în zilele noastre, un popor care-și apără cu tenacitate libertatea și independența națională nu poate fi înfrînt. (Aplauze puternice).

Lupta poporului vietnamez reprezintă o pilă insuflețitoare pentru toate popoarele care se ridică împotriva imperialismului și colonialismului, care-și apără dreptul la viață. Poporul român, care și-a cucerit prin jertfe grele, de-a lungul zădărnicielor sale istorice, dreptul la o viață liberă, înțelege și prețuiește din adîncul inimii lupta bravului popor vietnamez. Întreaga națiune română își exprimă solidaritatea frățească cu Republica Democrată Vietnam, cu Frontul Național de Eliberare din Vietnamul de sud, își manifestă hotărîrea de a ajuta poporul vietnamez pe plan material, politic și moral, pînă la cucerirea deplină a victoriei. (Aplauze).

Continuarea războiului împotriva poporului vietnamez stîrnește dezaprobarea și protestul tot mai vehement al popoarelor, al celor mai largi cercuri ale opiniei publice internaționale. Chiar din Statele Unite răzbat tot mai frecvent voci care își exprimă nemulțumirea față de intervenția în Vietnam, atrag atenția că aceasta nu aduce nimic bun poporului american, dăunînd grav prestigiului său în lume și cerînd o acțiune imediată a războiului.

În aceste condiții, România consideră necesar ca țările socialiste să-și unească eforturile pentru a ajuta poporul vietnamez, ca toate popoarele să-și ridice glasul pentru a cere încetarea imediată și necondiționată a bombardamentelor Statelor Unite ale Americii asupra Republicii Democrată Vietnam, oprirea agresiunii. Poporul vietnamez trebuie lăsat să-și hotărască singur soarta, fără amestec din afară. Aceasta este o condiție indispensabilă pentru reglementarea problemei vietnameze, pentru stingerea focurilor de încordare din această parte a lumii. Încetarea războiului din Vietnam — problemă centrală a vieții internaționale — poate facilita găsirea unor soluții și pentru alte probleme internaționale în suspensie. De oprirea războiului din Vietnam depind în prezent, după părerea noastră, îmbunătățirea continuă a climatului internațional, normalizarea și dezvoltarea relațiilor între state, consolidarea păcii mondiale. (Aplauze).

Pentru reglementarea conflictului din Orientul Apropiat

După cum se știe, cu aproape două luni în urmă, Orientul Apropiat a fost teatrul unui război între țările arabe și Izrael, cu grave consecințe pentru pacea lumii. Războiul și-a arătat din plin urmările dureroase,

a provocat mari pierderi materiale și umane, a agravat și mai mult încordarea în această parte a lumii și pericolul pentru pacea generală, a ridicat obstacole și mai mari în calea soluționării divergențelor dintre aceste țări. Ca urmare a faptului că Izraelul a ocupat o parte din teritoriile țărilor arabe și le menține sub ocupație, starea de încordare se accentuează, existînd pericolul redeschiderii conflictului militar în Orientul Apropiat. De aceea, România consideră că lucrul cel mai important și urgent este în momentul de față retragerea trupelor izraeliene din teritoriile ocupate pe linia dinaintea începerii ostilităților. Considerăm, de asemenea, nejuste măsurile anexioniste luate de autoritățile izraeliene în legătură cu Ierusalimul ca și orice alte pretenții de a obține avantaje teritoriale de pe urma operațiunilor militare. Călea de impunere a intereselor proprii prin forța armelor, cuceririle teritoriale prin război nu pot duce în zilele noastre la soluționarea problemelor internaționale, la dezvoltarea relațiilor de colaborare între popoare, la promovarea cauzei păcii.

România nu are nici un fel de interese speciale în Orientul Apropiat. Poziția sa în problema războiului dintre țările arabe și Izrael pornește de la realitățile create ca urmare a dezvoltării lumii postbelice, a existenței statelor arabe independente și a statului Izrael. Ca prietenii ai popoarelor arabe ne-am manifestat întotdeauna solidaritatea și sprijinul față de aspirațiile lor pentru unitate națională, pentru progres economic și social, pentru independență națională. (Aplauze). Această solidaritate și-a găsit expresia și în ajutorul acordat unor popoare arabe care au avut de suferit de pe urma războiului. Dar dorim să le spunem cinstiți prietenilor arabi că nu înțelegem și nu împărtășim poziția acelor cercuri care se pronunță pentru lichidarea statului Izrael. Nu dorim să dăm nimănui sfaturi, dar învățămintele istoriei arată că un popor nu-și poate realiza aspirațiile naționale și sociale ridicîndu-se împotriva dreptului la existență al altui popor. (Aplauze prelungite).

Fără îndoială, în această parte a lumii există numeroase probleme care-și așteaptă soluționarea de timp îndelungat. Multe din ele au fost alimentate și agravate în mod intenționat de cercurile imperialiste, interesate să mențină conflictele latente în Orientul Apropiat, să învrăjbească aceste popoare pentru a le putea domina mai ușor, pentru a-și asigura stăpînirea asupra bogățiilor popoarelor arabe și în special asupra petrolului. Experiența istoriei demonstrează însă că nu războiul este calea pentru reglementarea problemelor în suspensie între țări, de pe urma războaielor dintre popoare, indiferent cine iese învingător, cîștigă pînă la urmă imperialismul, reacțiunea din țările respective.

România s-a pronunțat de la început pentru reglementarea diferendelor dintre țările Orientului Apropiat nu pe calea ciocnirilor militare, ci pe calea înțelegerii și găsirii unor soluții în conformitate cu interesele tuturor popoarelor care trăiesc în această regiune. În acest spirit, imediat după izbucnirea războiului, România a adresat un apel oficial guvernelor țărilor în conflict, pentru încetarea ostilităților. După cum se știe, la 9 iunie a.c. a avut loc la Moscova consfătuirea țărilor socialiste consacrată examinării conflictului din Orientul Apropiat. Delegația țării noastre s-a pronunțat și cu acest prilej pentru încetarea imediată și definitivă a tuturor acțiunilor militare din Orientul Apropiat și adoptarea unor măsuri ca acestea să nu mai fie reluate, pentru retragerea trupelor izraeliene din teritoriile ocupate, pentru rezolvarea problemelor litigioase din această zonă pe calea tratativelor în vederea găsirii soluțiilor corespunzătoare intereselor popoarelor respective, cauzei

EXPUNEREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a IV-a)

Republica Federală a Germaniei. De aceea, lupta pentru securitatea europeană cere mobilizarea și unirea într-un singur și puternic suvoi a tuturor forțelor democratice, progresiste de pe continent — indiferent de convingerile lor politice, filozofice și religioase — care doresc și sint interesate să promoveze cauza păcii și înfelegerii pe continentul nostru. Un rol important în această luptă îl au clasa muncitoare, partidele ei politice — în primul rând partidele comuniste și muncitorești — unitatea de acțiune între comunisti și socialisti, între organizațiile sindicale, indiferent de deosebiri de vederi existente între ele. Cauza securității cere desfășurarea unor contacte intereuropene largi, pe toate planurile, lărgirea relațiilor multilaterale dintre țări, a întâlnirilor și discuțiilor dintre conducătorii de state și guverne, dintre oameni politici, receptivitate față de orice propunere animată de dorința apropiierii între popoare, de însănătoșirea climatului politic pe continent.

Convingerea noastră profundă este că înfăptuirea securității europene corespunde nu numai intereselor vitale ale popoarelor de pe continentul nostru, ci și cauzei generale a păcii și progresului. Ea ar deschide calea pentru desinderea internațională, pentru soluționarea unor probleme nerezolvate de pe alte continente, ar fi un îndemnul puternic pentru așezarea relațiilor tuturor țărilor pe baze noi, sănătoase de colaborare și încredere reciprocă. Lupta frontului antiimperialist reprezintă un tot unitar și de aceea nu încalpe îndoielă că înfăptuirea securității în Europa ar fi un triumf al forțelor păcii și progresului de pretutindeni. (Aplauze).

Nediseminarea nucleară

O altă problemă care stă în prezent în centrul atenției opiniei publice este nediseminarea armelor nucleare. Deoarece ea interesează în cel mai înalt grad poporul nostru ca și toate celelalte popoare, partidul și guvernul consideră necesar să-și exprime poziția față de această problemă.

Una din aspirațiile fundamentale ale întregii omeniri este înlăturarea pericolului unui război nuclear, care face ca deasupra civilizației umane să planeze primejdia fără precedent în istorie. După părerea noastră, calea sigură a eliminării primejdiei războiului termonuclear este interzicerea folosirii armelor atomice, încetarea producției lor și lichidarea totală a stocurilor existente. Pentru netezirea drumului spre acest țel pot fi luate însă în considerare o serie de măsuri tranzitorii, parțiale, care să contribuie la diminuarea efectivă a pericolului nuclear.

România consideră că în acest sens o importanță deosebită ar avea interzicerea răspîndirii armelor nucleare. Este însă de la sine înțeleasă că această acțiune trebuie să facă parte dintr-un lanț de măsuri care să ducă la dezarmarea nucleară. Neînsoțită de măsuri precise, ferme și eficace, din partea tuturor statelor, pentru sistarea producției de arme nucleare, pentru reducerea și lichidarea în cele din urmă a stocurilor de arme nucleare existente, nediseminarea nu numai că nu ar asigura progrese pe calea lichidării pericolului războiului atomic, dar ar face ca el să se perpetueze la infinit. O asemenea abordare a neoproliferării armelor nucleare nu ar face decât să se legitimeze împărțirea lumii în state nucleare și nenucleare, să permită puterilor nucleare să-și sporească în continuare arsenalul atomic și să perfecționeze mai departe tehnologia armelor nucleare. De aceea, o dată cu asumarea de către statele nucleare a obligației de renunțare la arme atomice, un tratat de nediseminare trebuie să cuprindă obligații precise ale statelor care posedă arme atomice privind măsuri în vederea interzicerii și distrugerii acestor arme. (Aplauze).

În epoca noastră, de amplă revoluție tehnico-științifică, progresul economic este strîns legat de folosirea pașnică a energiei nucleare — remarcabilă cucerire a genului uman, sursa cea mai nouă de energie pentru dezvoltarea economiei, științei și tehnicii. De aceea, luarea unor măsuri de neoproliferare a armelor atomice trebuie să asigure drepturi și libertăți nelimitate, pentru toate țărilor, fără nici o discriminare, de a face cercetări în acest domeniu, de a folosi cuceririle științifice nucleare în scopul dezvoltării lor pașnice. (Aplauze). Orice îngrijădire a accesului la folosirea pașnică a energiei nucleare ar condamna țărilor nenucleare la rămînere în urmă din punct de vedere industrial și științific, ar stîrbi dreptul fiecărui popor de a beneficia de marile cuceriri ale civilizației moderne.

Trebuie, de asemenea, arătat că eficiența și puterea de atracție a unui tratat de nedisemi-

nare depind de măsura în care el va garanta tuturor statelor participante un grad sporit de securitate. Avînd în vedere că nediseminarea și implicarea obligațiilor statelor nenucleare a nu-și procura această armă, este cu totul îndreptățit și necesar ca — pînă la lichidarea totală a armamentului nuclear — statele nenucleare să se bucure de garanții de securitate, înainte de toate de angajamentul statelor care dețin arme nucleare de a nu o utiliza împotriva lor, de a nu le amenința în nici un caz cu folosirea acestor arme.

În același timp, un tratat de nediseminare a armelor atomice trebuie să prevadă un sistem de control precis și echitabil, bazat pe principiul egalității statelor, la care să fie supuse în aceeași măsură toate țărilor și care să nu deschidă porți pentru imixtiune în treburile interne ale altor state.

Nediseminarea armelor atomice trebuie să conducă la lichidarea împărțirii lumii în țări nucleare și țări nenucleare, la întărirea egalității între state, la micșorarea reală a pericolului de război. Dacă tratatul de nediseminare va răspunde acestor cerințe fundamentale, el va putea fi într-adevăr un instrument de întărire a păcii și securității internaționale, de apărare a vieții popoarelor. Întrucît interesează toate statele, toate forțele antiimperialiste, la dezbaterea unor asemenea măsuri trebuie să participe toate țărilor lumii, absentă una dintre țări, mai ales dintre posesoarele

de arme atomice, fiind de natură să pericliteze succesul neoproliferării. România consideră că trebuie continuate eforturile pentru realizarea unui tratat de nediseminare care să corespundă intereselor progresului general al omenirii, păcii internaționale. (Aplauze).

Pentru ca organismele politice internaționale și în primul rînd O.N.U. să-și îndeplinească în mod eficient rolul ce le revine în lupta pentru desinderea internațională, pentru soluționarea problemelor litigioase și dezvoltarea colaborării între țări sint necesare schimbări hotărîte în activitatea acestora. Înainte de toate este necesar ca, pornindu-se de la realitățile existente în lumea de azi, să se asigure universalitatea acestei organizații.

Este timpul să se înțeleagă că marile probleme ale vieții internaționale nu pot fi astăzi rezolvate prin ignorarea Republicii Populare Chineze și a altor state (ținute în afara acestor organizații internaționale. (Aplauze).

România se pronunță pentru restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineze în Organizația Națiunilor Unite, pentru îmbunătățirea structurii și funcționării acestei organizații potrivit schimbărilor petrecute în ultimii ani în lume. Aceasta ar crea condiții mai bune pentru soluționarea problemelor internaționale, pentru sporirea contribuției tuturor statelor la eforturile îndreptate spre pace și cooperare între popoare. (Aplauze).

ACTIVITATEA P.C.R. PENTRU ÎNTĂRIREA PRIETENIEI CU PARTIDELE FRĂȚEȘTI, CU ORGANIZAȚIILE DEMOCRATICE ȘI PROGRESISTE, PENTRU UNITATEA MIȘCĂRII COMUNISTE ȘI MUNCITOREȘTI, A TUTUROR FORȚELOR ANTIIMPERIALISTE MONDIALE

Evoluția vieții internaționale se desfășoară pe fondul amplor procese înnoitoare ce caracterizează epoca noastră, a intensificării mișcărilor sociale și de eliberare națională, a dezvoltării mișcării comuniste și muncitorești internaționale. Analizînd direcțiile principale ale politicii externe a statului român, considerăm necesar să ne referim și la preocupările partidului pentru dezvoltarea relațiilor cu partidele comuniste și muncitorești și cu alte organizații ale clasei muncitoare, cu forțele progresiste care joacă un rol important în lupta antiimperialistă, pentru democrație, pace și progres social.

Partidele comuniste și muncitorești și-au lărgit rîndurile, s-au întărit și maturizat, exercită o influență tot mai puternică în viața politică a țărilor respective, în mobilizarea și organizarea clasei muncitoare, a maselor largi ale celor ce muncesc în lupta pentru drepturi și libertăți democratice, pentru revendicări economice și politice, pentru pace și securitate internațională. Ele se afirmă tot mai mult ca exponenți ai intereselor vitale ale națiunilor lor, ai aspirațiilor de libertate și independență națională, ai luptei pentru transformarea revoluționară a societății contemporane. Multe dintre ele își desfășoară activitatea în condiții deosebit de grele, înfruntînd cu curaj reprimările și teroarea regimurilor reacționare, atacurile claselor exploatoare. Partidul Comunist Român, clasa muncitoare, toți oamenii muncii din țara noastră poartă sentimente de stimă și simpatie profundă comunistilor din toată lumea, își manifestă solidaritatea frățască cu lupta lor eroică pentru cauza progresului social și păcii. (Aplauze).

Credincios tradițiilor sale internaționaliste, profund convins de necesitatea imperioasă a intensificării eforturilor în vederea întăririi unității și coeziunii mișcării comuniste și muncitorești, condiție de covârșitoare importanță pentru dezvoltarea luptei forțelor progresiste contemporane, Partidul Comunist Român desfășoară o activitate susținută pe linia lărgirii și întăririi legăturilor sale cu partidele frățești.

În ultimii doi ani și au avut loc schimburi de vizite și de experiență și s-au purtat convorbiri cu conducătorii și reprezentanții ai partidelor din toate țărilor socialiste, precum și ai partidelor frățești din Austria, Belgia, Chile, Cipru, Danemarca, Finlanda, Franța, Grecia,

Guadalupe, Italia, Izrael, Japonia, Maroc, Norvegia, Olanda, Portugalia, Siria, Venezuela, Statele Unite ale Americii, Suedia, Venezuela. Considerăm că aceste întâlniri au fost deosebit de folositoare, au contribuit la o mai bună cunoaștere reciprocă, la dezvoltarea relațiilor cu partidele și popoarele respective, prilejuind totodată un schimb util de păreri asupra problemelor actuale ale vieții internaționale, ale mișcării comuniste și muncitorești contemporane. Astfel de schimburi totodată de păreri între reprezentanții partidelor constituie, după părerea noastră, un aport de seamă la întărirea unității și solidarității mișcării comuniste internaționale. (Aplauze).

Partidul nostru și-a lărgit, de asemenea, legăturile cu partidele socialiste, organizații și mișcări democratice din țările capitaliste, din noile state independente, cu organizații ale mișcărilor de eliberare națională. În ultima perioadă au avut loc convorbiri cu delegații ale Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud, Partidului Socialist Italian al Unității Proletare, Partidului Socialist Popular din Norvegia, Partidului Socialist Unificat Italian, Partidului Popular Laoțian, Partidului Baas din Siria, Partidului Socialist Francez (S.F.I.O.), Frontului de Eliberare din Mozambic; s-au extins legăturile noastre cu organizații sociale din Republica Arabă Unită, Algeria, Guinea, Congo (Brazzaville). Cu toate deosebirile de poziții în interpretarea unor evenimente și procese sociale, aceste contacte au contribuit la o mai bună cunoaștere reciprocă a punctelor de vedere, au deschis noi posibilități pentru extinderea colaborării cu clasa muncitoare și forțele democratice din alte țări, în folosul cauzei păcii internaționale. (Aplauze).

Ținînd seama de rolul important pe care partidele comuniste și muncitorești îl au în viața internațională contemporană, apar ca o necesitate tot mai stringentă întărirea forțelor și unității rîndurilor fiecărui detașament revoluționar marxist-leninist al clasei muncitoare, întărirea solidarității și unității întregii mișcări comuniste și muncitorești internaționale. Totodată, mobilizarea păturilor largi ale oamenilor muncii, ale tuturor forțelor înaintate ale societății la lupta antiimperialistă pentru pace și progres social reclamă dezvoltarea unității de acțiune a comunistilor și socialistilor, a tuturor mișcărilor democratice și progresiste.

Partidul Comunist Român va face și în viitor totul pentru dezvoltarea relațiilor sale internaționaliste cu partidele frățești, pentru întărirea unității mișcării comuniste și muncitorești, va dezvolta și în viitor legăturile sale cu toate forțele democratice, progresiste și antiimperialiste, în interesul cauzei socialismului și păcii în lume. (Aplauze).

STIMAȚII TOVARĂȘI,

Am expus pe larg în fața dumneavoastră — reprezentanți ai națiunii — în fața întregului popor, activitatea internațională a Comitetului Central al partidului și guvernului Republicii Socialiste România, poziția față de principalele probleme ale dezvoltării contemporane. Consider că merită să subliniez că elaborarea și promovarea politicii externe, ca a întregii politici de altfel, este rodul gândirii și activității colective a conducătorilor partidului și statului, că această politică este aprobată în mod unanim de întregul partid, de întregul popor român. (Aplauze vii, prelungite). Dați-mi voie să rezum în încheiere liniile directoare ale politicii externe a României.

Punînd în centrul politicii noastre externe relațiile cu țările socialiste, partidul și guvernul vor milita neabătut pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării multilaterale cu toate țările socialiste, pentru întărirea unității și coeziunii sistemului socialist mondial, avînd convingerea că aceasta corespunde intereselor fundamentale ale poporului român, intereselor tuturor țărilor socialiste, cauzei socialismului și păcii în întreaga lume. (Aplauze).

Pe baza principiilor coexistenței pașnice vom continua eforturile pentru îmbunătățirea și dezvoltarea relațiilor în toate domeniile, cu toate țărilor lumii, fără deosebire de orînduire socială, aducîndu-ne în felul acesta contribuția activă la cauza colaborării și prieteniei între popoare. (Aplauze).

Considerînd un imperativ de prim ordin al politicii sale externe lupta pentru zădărnicierea acțiunilor agresive ale imperialismului, pentru înlăturarea pericolului unui nou război mondial, România socialistă va milita cu toată hotărîrea pentru înfăptuirea unor măsuri concrete în domeniul dezarmării, inclusiv în domeniul dezarmării nucleare, pentru reducerea încordării internaționale, pentru cauza păcii în întreaga lume. (Aplauze).

Vom acționa și în viitor pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și înfelegerii, pentru înfăptuirea aspirațiilor spre

securitate ale tuturor popoarelor europene. (Aplauze).

O atenție deosebită vom acorda în continuare colaborării cu țările care au scuturat de jug colonial și luptă pentru dezvoltare și progres stătoare, pentru progres economic și social. În spiritul solidarității frățești, poporul român va acorda și în viitor sprijinul său popoarelor care luptă împotriva imperialismului și neocolonialismului, pentru dreptul de a-și hotărî singurele destinul, pentru apărarea independenței lor naționale. (Aplauze).

Credincios principiilor internaționalismului proletar, Partidul Comunist Român va milita cu hotărîre pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și solidaritate cu toate partidele comuniste și muncitorești frățești, pentru întărirea unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale. (Aplauze).

Vom continua activitatea pentru lărgirea contactelor cu partidele socialiste, mișcările de eliberare națională, cu toate organizațiile progresiste din țările în curs de dezvoltare și cu alte organizații politice care se pronunță pentru colaborare și pace între popoare. (Aplauze).

Fără îndoială că Marea Adunare Națională — forul suprem al țării — va aproba activitatea de politică externă a partidului și guvernului nostru, dînd expresie acordului unanim al poporului român. (Aplauze).

Comitetul Central al partidului și guvernului nostru vor precupeți nici un efort pentru traducerea în viață, cu toată consecvența, a acestei politici care corespunde pe deplin intereselor vitale ale poporului român, este expresia înaltei responsabilități ce ne animă față de cauza mișcării revoluționare mondiale, față de cauza socialismului și păcii în lume. (Aplauze).

Ne exprimăm convingerea că activul de partid și de stat, toți membrii partidului, întregul popor vor acționa și în viitor cu toată fermitatea pentru înfăptuirea politicii internaționale a țării noastre, aducîndu-și contribuția și pe această cale la realizarea programului general elaborat de Congresul al IX-lea al partidului privind progresul multilateral al României socialiste. (Aplauze).

Sintem convinși că obținînd noi și noi victorii în opera de construcție socialistă, poporul român își îndeplinește o importantă obligație internațională, contribuind la întărirea forțelor materiale, politice și morale a sistemului socialist mondial, la creșterea și dezvoltarea mișcării antiimperialiste, la triumful cauzei socialismului, progresului și păcii în întreaga lume. (Aplauze puternice, urale, întreaga asistență, în picioare, ovacionează îndelung).

Deschiderea sesiunii Marii Adunări Naționale

(Urmare din pag. I)

Naționale, tovarășul Ștefan Voitec.

Marea Adunare Națională a adoptat în unanimitate următoarea ordine de zi:

1. — Verificarea legalității alegerii deputatului declarat ales în locul devenit vacant în circumscripția electorală nr. 11 Tileagd, regiunea Crișana.
2. — Expunerea cu privire la politica partidului și guvernului în problemele internaționale actuale.
3. — Proiect de lege privind judecarea de către tribunale a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale.
4. — Proiecte de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de către Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale.

Este păstrat un moment de reculegere în memoria lui Alexandru Buthy, episcop al Eparhiei reformate din Oradea, fost deputat în circumscripția electorală nr. 11 Tileagd, regiunea Crișana, decedat de la ultima sesiune.

De zi, deputatul al ordinii de zi, deputatul Ion Predescu, secretarul Comisiei de validare, a prezentat raportul comisiei pentru validarea mandatului deputatului Ladislau Papp, episcop al Eparhiei re-

formate orădene, ales în locul devenit vacant. Marea Adunare Națională a validat în unanimitate mandatul noului deputat.

Intîmpinat cu îndelungi și puternice aplauze, a luat cuvîntul tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, care a prezentat Expunerea cu privire la politica partidului și guvernului în problemele internaționale actuale.

Expunerea, transmisă de către posturile noastre de radio și televiziune, a fost urmărită cu viu și deosebit interes de participanții la sesiune ca și de milioane de cetățeni de pe întreg cuprinsul țării. La încheierea expunerii, întreaga asistență ovacionează puternic. Participanții la sesiune dau o vibrantă expresie hotărîrii ferme a poporului român de a sprijini și înfăptui neabătut politica externă a partidului și guvernului, pătrunsă de înaltă principialitate, pusă în întregime în slujba intereselor vitale ale României socialiste, ale cauzei socialismului și păcii în lume.

La amiază comisiile economico-financiare și sănătate, prevederi și asigurări sociale; administrative; pentru problemele de apărare și juridică s-au întrunit în ședințe, continuîndu-și lucrările în legătură cu proiectele de legi

incluse pe ordinea de zi a sesiunii.

În cursul după-amiezii în continuarea lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale au început dezbaterile la Expunerea cu privire la politica partidului și guvernului în problemele internaționale actuale.

Au luat cuvîntul deputații Chivu Stoica, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Dumitru Balala, prim-secretar al Comitetului regional Ploiești al P.C.R., Zaharia Stancu, președintele Uniunii Scriitorilor, Suzana Gădeu, președinta Consiliului Național al Femelor, Ludovic Takács și Gheorghe Stoica, membri ai Consiliului de Stat, Gheorghe Apostol, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, acad. Miron Nicolescu, președintele Academiei Republicii Socialiste România, acad. Petre Constantin-Iași, Anton Breitenhofer, membru al Consiliului de Stat, Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R.

Lucrările sesiunii continuă.

(Agerpres)

PLECAREA DELEGAȚIEI PARTIDULUI SOCIALIST UNIFICAT ITALIAN

Luni la amiază a părăsit Capitala delegația Partidului Socialist Unificat Italian...

La plecarea, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost condusă de tovarășii Paul Niculescu-Mizil...

A fost prezent Niccolo Moscato, ambasadorul Italiei la București.

vremea

Ieri în țară: vremea a fost frumoasă, cu cerul mai mult senin...

de ploaie. Insoțite de descărcări electrice. Vântul a suflat slab...

LA CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR DIN CAPITALĂ

Miting de solidaritate cu lupta poporului și tineretului vietnamez

La Casa de cultură a studenților din Capitală, a avut loc luni seara un miting organizat de Consiliul Uniunii Asociațiilor studenților...

limon Cioia, student în anul IV la facultatea de drept, Ion Florian, tânăr muncitor la fabrica „Pionierul”...

plină de sacrificii a poporului vietnamez va fi încununată de victoria finală.

În continuare, a luat cuvântul Tran Van An, membru al Comitetului Central al Uniunii Studenților...

În cuvântul său, Mircea Angelescu, secretar al C.C. al U.T.C., președintele Consiliului U.A.S.R.

Înfrățind un tablou al luptei duse de poporul vietnamez împotriva imperialismului american...

Poporul român, tineretul și studenții noștri, a spus în încheiere vorbitorul, își exprimă convingerea de nezdruccinat că lupta

Cronica zilei

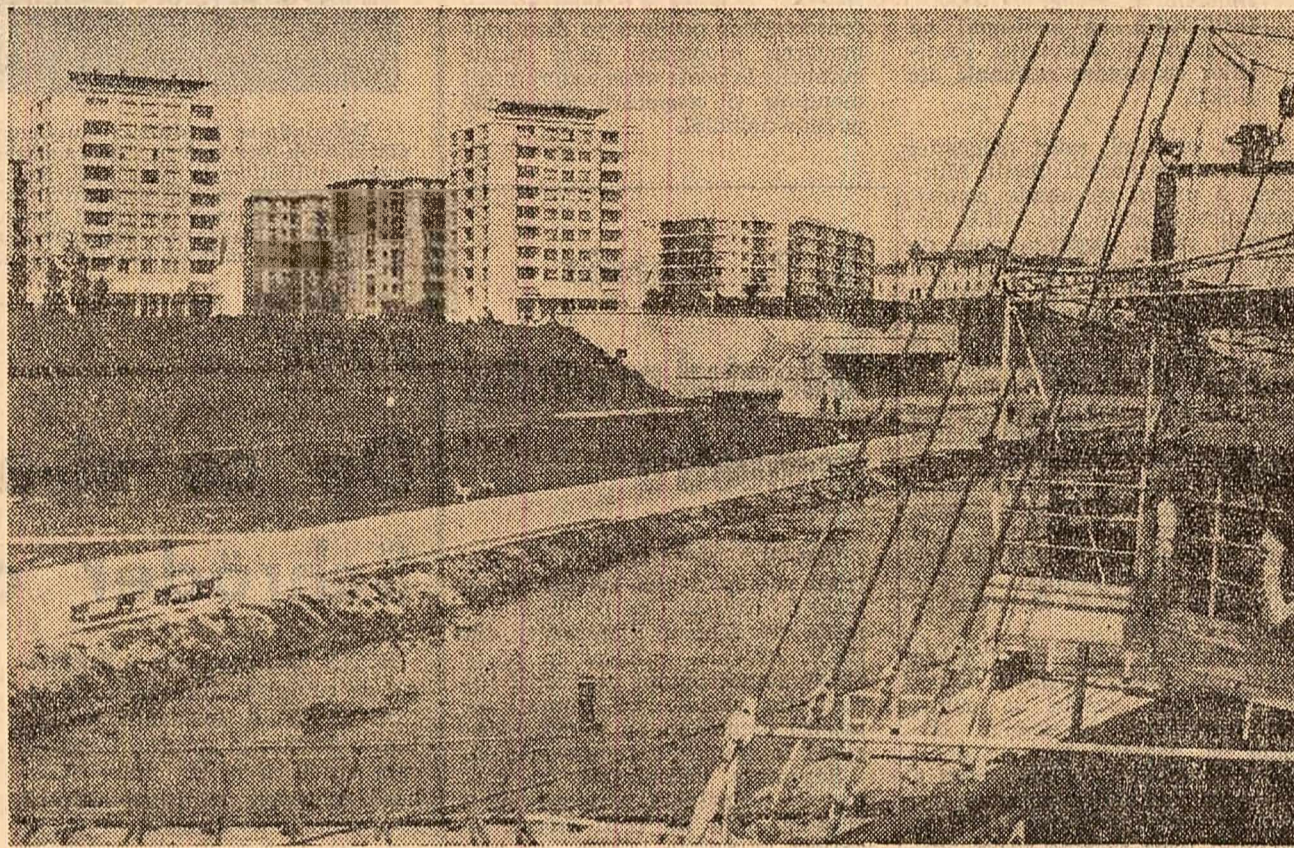
Luni la amiază a părăsit Capitala, îndreptându-se spre Roma, delegația Federației Tineretului Socialist al Partidului Socialist Italian...

Delegația a fost primită la C.C. al U.T.C., de Mircea Angelescu, secretar al C.C. al U.T.C.

Comod, practic, avantajos

Contul curent personal la C.E.C.

Se întâmplă ca treburi urgente să împiedice pe cetățeni să se deplaseze la ghișeele casierilor unor unități...



Peisaj gălățean

Handbaliștii români au câștigat „Cupa Mării Baltice”

Turneul internațional de handbal masculin „Cupa Mării Baltice”, desfășurat la Gdansk, a fost câștigat de selecționata secundă a României...

În câteva rânduri

● Ieri au plecat în Ungaria selecționata de baschet ale României (juniori și junioare)...

SPORT

SIMBĂȚĂ ȘI DUMINICĂ Concurs de inot la strandul Obor

La sfârșitul acestei săptămâni, la strandul Obor din Capitală va avea loc campionatul de inot al școlilor sportive.

liber. În după-amiaza acesei zile, de la ora 17, se desfășoară probele 100 m și 400 m liber...

S-a încheiat turneul internațional de șah de la Brașov

Aseară s-a încheiat la Brașov turneul internațional feminin de șah. Pe primul loc, la egalitate, s-au clasat reprezentantele țării noastre...

Eisenach—Meningen (200 km), a fost câștigată de Klaus Ampler în 5h 36'37”.

● În prima zi a turneului internațional de baschet feminin de la Piazza Armerina (Sicilia), echipa României a înfrânt selecționata iugoslavă.

DE PRETUTINDENI

Electronica la dirijarea circulației

La 300 puncte de intersecție din centrul Londrei, semafoarele vor fi supravegheate de mașini electronice de calcul.

record de stare în picioare. Timp de 12 ani el nici n-a stat jos, nici nu s-a culcat niciodată.

Incendii provocate de căldură

Valul de căldură care s-a abătut asupra Spaniei a provocat mai multe incendii în păduri.

Grav accident automobilistic

În timpul unei curse de automobile, lângă Lourenço Marques din Mozambic, un automobil condus de L. Botha din R.S.A. a ieșit de pe pistă și a pătruns în mulțimea spectatoarei...

Primul conservator de muzică din Africa

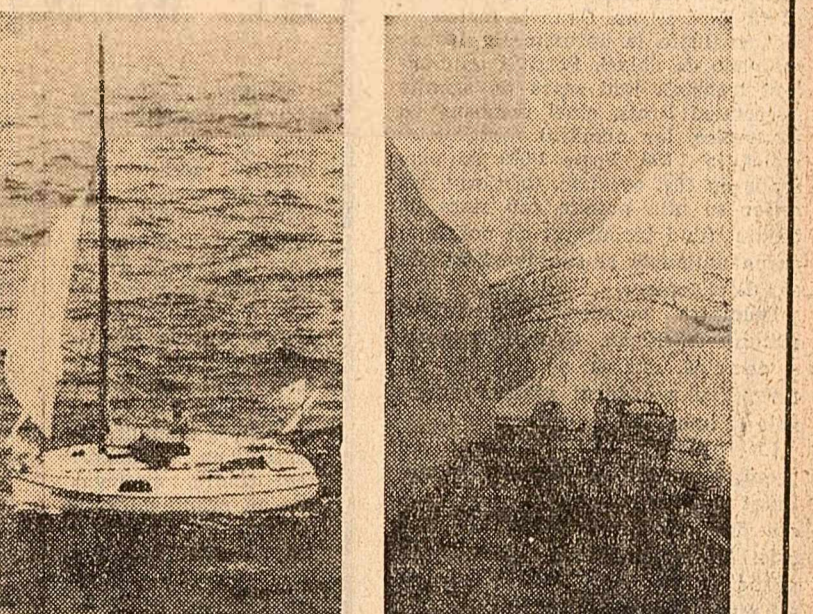
În capitala Etiopiei, Addis Abeba, a fost inaugurat primul conservator de muzică de pe continentul african.

Oameni-amfibii

Publicația engleză „Science Journal” anunță că un grup de specialiști a experimentat cu succes o operație chirurgicală în urma căreia ființe terestre pot rămâne sub apă fără aparate de respirație.

Performanță

Un călugăr indian — pelevrin — a înregistrat un adevărat



La bordul unei mici ambarcațiuni, japonezul Ikuo Kashima, din orașul Kobe, a străbătut singur Oceanul Pacific...

Imagini de iulie în Alpii elvețieni. Timp de câteva săptămâni, pluguri de zăpadă au lucrat pentru a face accesibilă circulației ștrimoarea Grimsel.

cinema

- SPARTACUS — film pentru ecran panoramic: PATRIA — 9; 12,45; 16,30; 20,15. ● COMISARUL X — cinemascop: REPUBLICA — 9,15; 11,30; 14; 17; 19,15; 21,30...

- ZODIA FECIOAREI — cinemascop: GRADINA DOINA — 20,30; GRADINA EXPOZIȚIA (completare Tensiune înaltă la Bechet) — 20,30. ● CHEMATI-L PE MARTIN: VICTORIA (completare Meșterii pământului) — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45.

- BUZEȘTI (completare Unelele gândirii) — 15,30; 18; la grădina — 20,30. ● PENTRU UN PUM DE DOLARI — cinemascop: CRINGAȘI (completare Orizont științific nr. 4) — 15,30; 18; 20,30; MIORITA (completare Tradiții) — 15,30; 18; 20,30; GRADINA VITAN (completare În faimțele muzetului) — 20,30; FERENTARI — 10; 15,30; 18.

- UN SOARECE PRINTE BĂRBATI: VITAN (completare Dialog cu steele) — 15,30; 18. ● ANGELICA ȘI REGELE — cinemascop: POPULAR — 15,30; 18; 20,30; COLENTINA (completare Școala mamei) — 15; 18. ● MINUNATA ANGELICA ȘI ANGELICA ȘI REGELE — cinemascop: MUNCA — 11; 16; 18,45.

- VIATA LA CASTEL: COTROCENI (completare Vizita conducătorilor de partid și de stat în regiunea Ploiești) — 15,30; 18; 20,30. ● TIMIDUL: PACEA (completare Escapada) — 15,45. ● LA VIRSA DRAGOSTEI: GRADINA COLENTINA — 20,30. ● ASTA-I TOT CE S-A INTIMPAT: LIRA — 18; la grădina — 20,30. ● SECRETUL CIFRULUI: PACEA — 18; 20,15.

viața internațională

GREVĂ GENERALĂ ÎN ADEN

În Aden a început luni dimineața o grevă generală de 24 de ore, lansată la chemarea Congresului sindicatelor în semn de protest față de acțiunile agresive ale militarilor englezi împotriva populației din cartierul Crater. După cum se știe, în cursul puternicelor acțiuni anticolonialiste din cursul lunii trecute, forțele patriotice din Aden au reușit să ia sub control lor acest cartier. La 4 iulie însă trupele engleze au intrat din nou în Crater și, prin comportarea lor, au făcut să izbucnească un nou val de nemulțumire. Pe adresa oficialităților au fost trimise zeci de scrisori de protest.

După cum menționează agenția M.E.N., apelul la grevă a fost urmat în întregime de toți locuitorii orașului, a cărui activitate a fost complet paralizată.

În timp ce situația din Aden cunoaște o nouă perioadă de încordare, înaltul comisar britanic în Aden, Humphrey Trevelyan, a sosit la Londra în vederea unor consultări cu ministrul afacerilor externe, George Brown. După aceste întrevederi, Humphrey Trevelyan va pleca la New York unde va avea discuții cu membrii misiunii speciale a O.N.U. pentru Aden.

VIETNAMUL DE SUD

Forțele patriotice au atacat baza de la Dong Tam

SAIGON 24 (Agerpres). — În noaptea de duminică spre luni forțele patriotice sud-vietnameze au atacat cu obuze și mortiere baza de la Dong Tam (lingă My Tho) unde erau amplasate unități ale celei de a noua divizii de infanterie americană.

Atacul, menționează agențiile de presă, a urmat după un adevărat lanț de acțiuni ofensive lansate succesiv de patrioții asupra șoselei naționale nr. 4, Saigon-Mytho-Cantio, care leagă între ele principalele și cele mai bogate regiuni ale deltei Mekong.

Totodată, agențiile de presă au semnalat duminică ciocniri puternice între patrioți și trupele americane în apropierea taberei forțelor speciale de la Duc Doc, în centrul platourilor înalte. Timp de peste două ore, scrie corespondentul agenției France Presse, luptele au avut o violență deosebită. Patrioții au atacat pe neașteptate pozițiile americane cu rachete anti-tanc și arme automate grele. Surprinsă, unitatea de blindate aparținând diviziei a patra americane de infanterie, a cerut întăriri. În ajutorul celor asediați au fost trimise elicoptere precum și uriașe bombardiere B-52. Potrivit primelor rapoarte comunicate la Saigon, atacul patrioților a provocat „pierderi importante”.

Consilierii speciali al președintelui Johnson, generalul Maxwell Taylor și Clark Clifford, au sosit luni în capitala sud-vietnameză pentru consultări cu membrii înaltului comandament american din

Vietnamul de sud asupra evoluției operațiilor militare.

NEW YORK 24 (Agerpres). — George Vizard, unul din liderii Mișcării împotriva războiului din Vietnam, din orașul Austin (Texas), a fost asasinat în cursul zilei de duminică. Conducerea organizației a calificat moartea lui Vizard drept „o crimă cu caracter politic”.

SAIGON 24 (Agerpres). — Primul ministru sud-vietnamez, generalul Nguyen Cao Ky a declarat luni la Saigon că efectul trupelor sud-coreene trimise în Vietnamul de sud urmează să crească cu încă 50 000 de soldați și ofițeri. În acest mod, Vietnamul de sud va dispune de 660 000 de militari.

O cuvîntare a premierului Indiei

DELHI 24 (Agerpres). — În cursul dezbaterii de către parlament a cheltuielii bugetare destinate politicii externe ale Indiei, primul ministru Indira Gandhi, s-a referit la o serie de aspecte importante ale politicii externe a țării sale, printre care și la atitudinea guvernului indian față de problema tratatului de nerăspundere a armelor nucleare. Potrivit agenției Indinfo, primul ministru indian a afirmat că tratatul de nerăspundere a armelor nucleare trebuie să fie numai un prim pas care, în cele din urmă, să ducă la interzicerea folosirii armelor nucleare împotriva țărilor nenucleare și la dezarmarea generală și să nu constituie un act care să urmărească consacrarea „statu quo”-ului nuclear.

Comuniști condamnați în Venezuela

CARACAS 24 (Agerpres). — După cum informează corespondentul din Caracas al agenției Prensa Latina, Tribunalul militar al orașului Caracas a condamnat la 8 ani închisoare pe Gustavo și Eduardo Machado, foști membri ai parlamentului venezuelean și membri ai C.C. al Partidului Comunist din Venezuela, pe Simon Vaes, secretar general al mișcării de stînga revoluționare și încă 22 de persoane. Frații Eduardo și Gustavo Machado, precum și celelalte persoane condamnate, au fost arestați în 1963, în timpul președintelui Betancourt.

EXTINDEREA COOPERĂRII ECONOMICE — UN IMPERATIV AL VIETII INTERNAȚIONALE

Intervenția reprezentantului român la sesiunea Consiliului Economic și Social al O.N.U.

GENEVA 24 (Agerpres). — La Geneva, lucrările celei de-a 43-a Sesiuni a Consiliului Economic și Social al O.N.U. (ECOSOC), au continuat cu examinarea activității comisiilor economice regionale ale O.N.U.

Luînd cuvîntul, șeful delegației române, ambasadorul Costin Murgescu, a arătat că aceste comisii economice regionale ale O.N.U. reprezintă verigi organizatorice de bază care pot stabili legătura cea mai competentă și mai operativă între entitățile naționale alite de diferite ale statelor membre și scara mondială la care promovăm cooperarea economică internațională. Rolul acestor comisii crește pe măsură ce crește complexitatea activităților social-economice în sistemul Națiunilor Unite. Pornind de la aceste considerente, vorbirul a cerut o angrenare mai largă a comisiilor economice regionale în desfășurarea marilor acțiuni ale O.N.U. în domeniul economic și social.

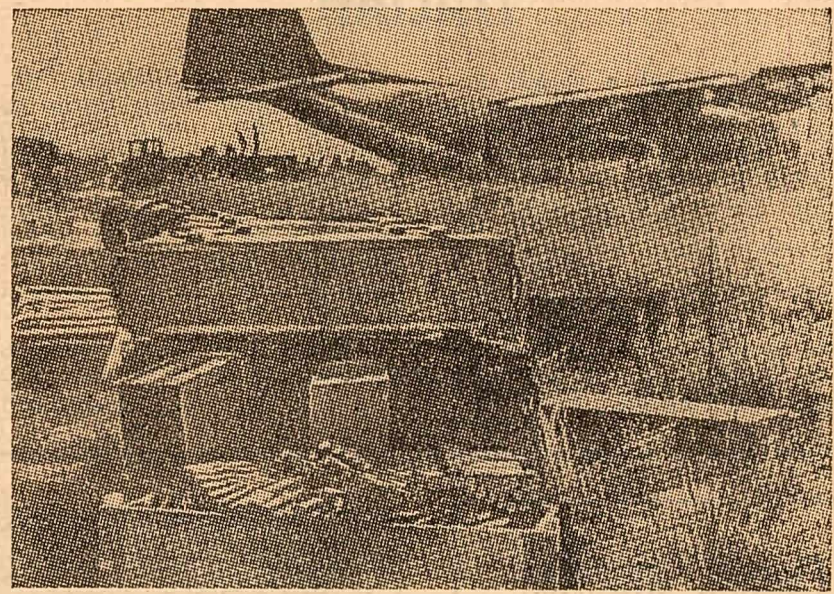
Referindu-se apoi la Comisia economică O.N.U. pentru Europa, delegatul român a subliniat rezultatele importante obținute la recenta sesiune dedicată celei de-a XX-a aniversări a acestei comisii. El a spus că din această Comisie fac parte țări aparținînd unor sisteme social-economice diferite, țări aflate la nivele diferite de dezvoltare economică și cu tradiții diferite, împrejurări care fac ca în simul Comisiei să se confrunte o mare varietate de opinii și concluzii care pot prezenta un interes real și pentru celelalte comisii economice regionale.

Arătînd că izvorul succeselor obținute de Comisia economică O.N.U. pentru Europa trebuie văzut în faptul că țările europene sînt tot

R. P. Albania

Bilanțul primului semestru

TIRANA 24 (Agerpres). — Potrivit comunicatului Direcției centrale de statistică de pe lângă Comisia de Stat a Planificării din R. P. Albania, publicat în presa de duminică, planul producției industriale globale pe primul semestru al anului a fost îndeplinit în proporție de 103 la sută. Suprafața însămînțată cu culturi de primăvară a sosit cu 4 la sută, față de anul trecut. A crescut suprafața irigată, iar numărul tractoarelor a sosit cu 14 la sută în raport cu primul semestru al anului precedent. Planul de desfacere a mărfurilor prin rețeaua comerțului socialist a fost îndeplinit cu 101 la sută, realizîndu-se o creștere de 5 la sută față de aceeași perioadă a anului trecut, iar planul livrării de articole de export a fost îndeplinit cu 102 la sută. Creșteri s-au înregistrat și în domeniul transporturilor și comunicațiilor.



Referindu-se la situația din Congo agențiile de presă anunță că în provincia Kivu este încă în vigoare starea excepțională decretată o dată cu începerea ostilităților la Kisangani. Această măsură se datorează faptului că în provincia Kivu se află mercenarii care au fugit de la Kisangani și care încearcă să părăsească teritoriul congolez. Potrivit ultimelor știri coloana de mercenari și jandarmi katanghezi se află în apropierea orașului Puna. În fotografie: muniții părăsite de mercenari pe aeroportul din Kisangani.

BONN

De ce și-a prezentat Schröder demisia

BONN 24 (Agerpres). — Purtătorul de cuvînt al Ministerului Apărării al R.F. a Germaniei a făcut luni o declarație agenției D.P.A. în care arată că la 20 iulie Gerhard Schröder, ministrul apărării, și-a prezentat demisia. Purtătorul de cuvînt a menționat că Schröder a recurs la demisie fiind în dezacord cu măsurile de economie hotărîte de guvernul vest-german în programul său financiar care vizează, printre altele, într-o anumită măsură și bugetul apărării. Pentru moment, scrie agenția ANSA, cancelarul Kiesinger n-a acceptat demisia lui Schröder. La rîndul ei, agenția France Presse, comentînd acest eveniment arată

că „tensiunea apărută săptămîna trecută între cancelarul Kiesinger și ministrul apărării Schröder a fost aplănată”.

După părerea observatorilor politici din Bonn, acceptarea demisiei lui Schröder ar fi putut provoca o gravă uhivescență în sinul partidului Uniunea Creștin-Democrată ca și în guvernul de coaliție. Totuși, în aceleași cercuri se apreciază că aplanarea tensiunii dintre cancelar și ministrul apărării ar putea fi de scurtă durată, intrucît, în zilele care urmează, în cadrul cabinetului vor fi reluate discuții pe marginea programului de austeritate.

GRAVE INCIDENTE RASIALE LA DETROIT

Președintele Johnson a hotărît trimiterea de trupe federale

Pentru a doua zi consecutiv, orașul Detroit, important centru industrial din Statele Unite, a fost teazat unor puternice incidente rasiale. Agenția France Presse subliniază că acestea sînt cele mai grave tulburări care au avut loc la Detroit din anul 1943 cînd, cu prilejul unor evenimente asemănătoare s-au înregistrat 36 de morți și sute de răniți.



În cartierul negrilor de la Detroit, în aceste zile

Ca și în alte orașe din S.U.A., incidentele au izbucnit ca urmare a unor acțiuni ale autorităților considerate de populația de culoare ca avînd un caracter discriminatoriu. În cartierul ocupat de negri s-au semnalat incendii, au fost sparte vitrinele unor magazine, populația a aruncat cu pietre și cu alte obiecte în poliști. O zonă întinsă din apropierea centrului prezintă — după cum a declarat guvernatorul Romney — aspectul unui oraș bombardat. Străzile sînt acoperite de dărîmături, se văd automobile incendiate. În unele puncte se ridică coloanele de fum ale incendiilor care n-au reușit să fie încă stinse. Daunele materiale sînt evaluate la aproximativ 100 de milioane de dolari. Potrivit unui bilanț transmis luni seara de agenția Associated Press, cinci persoane au fost ucise, iar numărul răniților se ridică la 1 000. Peste 1 000 de persoane au fost arestate. Cartierul negrilor se află practic sub stare de asediu, fiind înconjurat de poliție și garda națională și supravegheat din aer de elicoptere.

Duminică noaptea, guvernatorul statului Michigan, George Romney, a decretat „starea de urgență” la Detroit și a ordonat gărzilor naționale să intervină.

Cu prilejul unei conferințe de presă, guvernatorul Romney a subliniat că, experiența a arătat că cea de-a doua noapte de tulburări este, în general, mai gravă decît prima și că „fără ajutor, situația ar putea deveni incontrolabilă”.

Luni, răspunzînd cererii adresate de guvernatorul George Romney, președintele Johnson a decis să trimită trupe federale la Detroit. Intervenția lor, transmite agenția France Presse, va deplîde de evolu-

ÎN NIGERIA SITUAȚIA SE MENȚINE CONFUZĂ

Evoluția evenimentelor din Nigeria continuă să rămîna confuză — aceasta este concluzia care se desprinde din știrile contradictorii provenite din Lagos și Enugu. Potrivit comunicatelor oficiale date publicității la Lagos, trupele federale, ce continuă să înainteze spre sud în direcția Port Harcourt, au ocupat duminică orașul Ikom, un important centru strategic. Ele au primit un sprijin considerabil din partea triburilor Efik și a populației din localitatea Calabar, ostilă lui Odumegwu Ojukwu, guvernatorul provinciei estice.

Luni dimineața, comunitățile militare federale menționau că

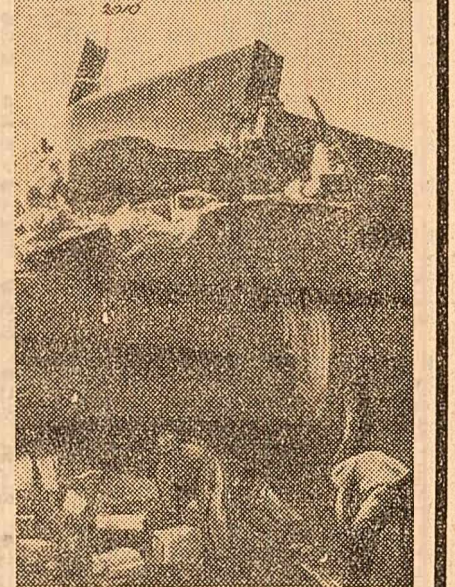
unitățile federale își continuă drumul spre inima regiunii secesioniste, aflîndu-se la numai 35 km de Enugu, unde Ojukwu și-a grupat forțele și se pregătește pentru o bătălie ce se vestește pentru el dificilă.

Pe de altă parte, postul de radio Enugu, transmite agenția France Presse, a anunțat că trupele provinciei estice au trecut la ofensivă pe întregul front, respingînd trupele federale. Radio Enugu nu face nici o aluzie la știrile transmise din Lagos, referitoare la ocuparea orașului Ikom și la ofensiva trupelor federale spre sud.

În acest timp, în țară sporește nemulțu-

Duvalier își schimbă paza

Potrivit unor informații provenite din cercurile haïtiene de la Santo-Domingo, scrie ziarul francez „Le Monde”, președintele Duvalier a început să reducă numărul găzdi personale, cunoscută și sub numele de „tontons macoutes”; efectul lor a ajuns de la 3 000 de oameni la 1 500. Sub denumirea de „brigadă teritorială”, el a înființat un nou serviciu de represuni care este instruit de mercenari europeni, respectiv vest-germani și italieni. Schimbarea operată de Duvalier își are explicația în faptul că în ultima vreme în Haïti a crescut și mai mult nemulțumirea față de regimul dictatorial, iar printre cei care își exprimă ostilitatea ce găsește pînă și persoane din anturajul său. Recent colonelul Jean Tassy, șeful găzdi personale s-a refugiat la ambasada braziliană din Port-au-Prince.



Potrivit aprecierilor preliminare, numărul victimelor provocate de cutremurul de la Adapazari (Turcia) s-ar ridica la 100 de morți și 1 350 de răniți. Operațiunile de ajutorare a victimelor cutremurului continuă. Guvernul de la Ankara a trimis un transport de câteva tone de alimente și cantități însemnate de plasmă sanguină. Autoritățile locale au cerut să se trimită de urgență corturi în care să se poată adăposti populația sinistrată. În fotografie: echipe de salvare căutînd prapăvălături eventuale supraviețuitori

agențiile de presă transmit:

O anumită tensiune persistă în localitatea cipriotă Kiima unde doi ciprioți aparținînd celor două comunități au fost găsiți morți. Se crede că cele două asasinare sînt acte de răzbunare, ele creînd o oarecare agitație în orașul Kiima, locul gravelor incidente din decembrie 1964. Poliția locală și detașamente ale forțelor O.N.U. în Cipru se află în stare de alarmă.

Premierul Harold Wilson intenționează să-l întâlnească din nou pe Ian Smith, în cadrul unui ultim efort în vederea reglementării relațiilor anglo-rodhesiene, relatează ziarul „Daily Mail”. Un emisar britanic, menționează în acest sens ziarul, ar putea să viziteze în cursul acestei săptămîni Salisbury. În cercurile politice britanice se subliniază că persoana care va pleca în capitala sud-rodhesiană ar putea fi Maurice James, același emisar care anul trecut a pregătit tratativele dintre Wilson și Ian Smith pe bordul crucierătorului „Tiger”.

Ministrul de externe al Indiei, Chagla, a părăsit Belgradul încheindu-și vizita de două zile în Iugoslavia. În timpul vizitei, el a fost primit de președintele Tito cărui i-a înmînat un mesaj personal din partea primului ministru indian, Indira Gandhi. De asemenea, a avut convorbiri cu conducătorii iugoslavi în legătură cu situația din Orientul Apropiat și cu alte probleme internaționale care interesează cele două țări.

Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. și Consiliul Central al Sindicatelor au adoptat ho-

tărîrea „Cu privire la măsurile de îmbunătățire a securității muncii în agricultură”. În hotărîre se cere ca în termenul cel mai scurt să se îmbunătățească securitatea muncii și condițiile sanitaro-igienice ale lucrătorilor din sovhozuri și colhozuri.

Delegația parlamentară franceză condusă de Jacqueline Thome-Patenotre, vicepreședinte al Adunării Naționale Franceze a plecat spre Paris după o vizită de o săptămîină în Ungaria. Parlamentarii francezi au făcut o vizită printre altele în cursul căreia au luat cunoștință de viața poporului ungar, de activitatea instituțiilor obștești, culturale, medicale.

O expoziție în care sînt prezentate arme și muniții capturate de grupuri înarmate ale regaliștilor care au atacat forțele republicane și au încălcat teritoriul Republicii Arabe Yemen a fost deschisă la Sanaa. În standurile expoziției se află arme și muniții de proveniență americană, care au fost furnizate de Arabia Saudită elementelor regaliste.

Accident de cale ferată. Unsprezece persoane și-au pierdut viața, iar 80 au fost rănite într-un accident de cale ferată ce s-a produs în apropierea localității Senador Pompea din statul brazilian Ceara. Nu se cunosc încă alte amănunte privind accidentul.

Muncitorii feroviari de pe litoralul mediteranean al Franței au declarat sîmbătă o grevă de trei zile. Ei protestează împotriva măsurilor guvernului care prevăd reducerea alocațiilor pentru asigurările sociale. Traficul de mărfuri și pasageri a fost aproape complet paralizat.

Rezultatele definitive ale referendumului din Porto Rico, în legătură cu viitorul statut politic al acestui teritoriu al S.U.A., indică faptul că aproximativ 60,5 la sută din persoanele participante s-au pronunțat în vederea menținerii actualului sistem de „stat asociat” la S.U.A. Rezultatele referendumului nu reflectă însă situația reală intrucît, răspunzînd la chemarea organizațiilor politice progresiste, aproximativ 400 000 de persoane cu drept de vot nu s-au prezentat la urne, boicotînd referendumul. Aceste organizații au subliniat că referendumul nu are nici o semnificație deoarece, indiferent de rezultate, orice hotărîre privitoare la statutul politic viitor al teritoriului va trebui să aibă în mod obligatoriu aprobarea Congresului S.U.A.

Takeo Miki despre dezvoltarea relațiilor japoane-sovietice

MOSCOVA 24 (Agerpres). — Takeo Miki, ministrul afacerilor externe al Japoniei, care face o vizită în U.R.S.S. ca oastepe al guvernului sovietic, s-a întîlnit la 24 iulie cu Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S.

În aceeași zi Takeo Miki a prezentat la Academia de Științe a U.R.S.S. prelegerea „Politica externă a Japoniei și relațiile japoane-sovietice”, în care a arătat, printre altele, că Japonia și U.R.S.S. au intrat într-o nouă perioadă a relațiilor lor și că „trebuie create condiții pentru o colaborare reciprocă activă în domeniile politice, economice, culturale și în alte domenii”.

Ministrul japonez a menționat că volumul schimburilor de mărfuri dintre Japonia și U.R.S.S. se ridică acum la 520 milioane dolari pe an și a considerat oportun ca în viitor valoarea acestor schimburi să fie sporită la un miliard de dolari.

ÎNCHIEIEREA FESTIVALURILOR DE LA VENETIA

ROMA (de la corespondentul nostru). — După zece zile de protecții, în cursul cărora au fost prezentate peste 100 de pelicule, la Venetia s-a încheiat cel de-al 19-lea Festival internațional al Filmului pentru copii și al 18-lea Festival al filmului documentar.

Filmul cehoslovac „Micul Kylijan și eu”, realizat de Jiri Hanibal, și documentarul japonez „Mamele” al lui Yoshio Matsumoto, au primit „Marele premiu Leul din San Marco”.

Filmul românesc „Năică și veverița”, realizat de Elena Bostan, a fost premiat cu „Plăceta Leul din San Marco” pentru caracterul său educativ-didactic. În cadrul Festivalului, România a mai prezentat documentarele „Simfonie în alb” realizat de Erwin Szekler și „Tiberiu Olasz și înalta tensiune la Bechet” al lui Mirel Ilișiu, care s-au bucurat de succes.

Premiul special al juriului a fost acordat filmului „Privirea lui Picasso” realizat de Nelly Caplan (Franța). Italia s-a situat în fruntea fîrților premiate, cu șase distincții pentru filme documentare.